

Diahuebs 4 September, 2008 - Edicion 2 Vol. 865 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

Solo di Pueblo ta lanza servicio nobo:

Solo di Pueblo regalando un Suzuki Alto pa fin di Oktober

Abona awor na 9595 y skirbi NEWS ON



Parlamentario di MEP, sr. Junior Arends

PROYECTO TURBO ROTONDE NA POS CHIKITO OTRO HOYA DI PROYECTO

EHECUTA PA GOBIERNO DI MEP

Mama di tur Boa ta lastra den mondinan di Sta. Cruz



Presidente Chavez ta exigi disculpa di Hulanda y di otro forzanan colonial!

Mi ta bay como vice-presidente pa sirbi e pueblo di mi pais



Mi no ta bay pa haya aprobacion di prensa

DR. CARLOS ARTURO VALLEJO – LOPEZ:

CUMPLIENDO 30 AÑA DEN SERVICIO DI GOBIERNO COMO NEURO-CIRUJANO







JACKPOT
Afl. 109.000

BUILDERS System
For all your windows and doors!
Aluminum or uPVC (kunststof)
Special introductory price!
call now! 583-7370
Plaza Alizea (opposite Marathon Oranjestad) • Phone: 583.7370

Mama di tur Boa ta lastra den mondinan di Sta. Cruz

STA. CRUZ -- A haya un casca di un python di 6.50 meter cu ainda ta los den bario di Santa Cruz

STA. CRUZ – Un habitante di Yucuri cu tabata haci un pida mondi cerca limpi, a bin haya un casca di un colebra. For di color di e casca a bin saca afor cu no ta trata di un Boa sino un Python. Un Pyhton ta cambia su casca cada 35 dia y ta tuma 10 dia pa los su casca. Un phython di e grandura aki ta come bestianan masha grandi. Den Guiness Book tin registra un Python cu a yega te cu 9.75 meter of 32 pia y ta come 2 pa tres cacho grandi pa luna. Un Anaconda cu ta famia di Boa ta yega 20-25 pia y tin 13 inch di diameter y ta pisa 150 kilo of mas. Locual a haya den bario di Yucuri ta un mama di tur e boanan cu a wordo haya te awor aki na Aruba. Nunca ainda a haya un colebra of prueba cu tin un colebra asina grandi ta biba na Aruba. E casca di e Python aki ta duna indicacion cu e Python aki ta domina e habitat y mester ta hayando suficiente alimento pa por a yega na un largura asina grandi caba. Locual ta haci e hayazgo aki mas interesante ta cu a logra haya solamente su casca cual ta comproba su existencia. Fuera di e peliger grandi cu esaki ta forma, pa e habitantenan di e bario di Santa Cruz, un Python di e grandura aki facilmente por come un mucha ya cu su bariga ta mas of menos un 13 inch den diameter. E habitantenan y instancianan concerni mester tuma e existencia di un colebra asina grandi na serio y e peligro cu esaki ta pa hende. Te ainda na Aruba a haya Boa te cu casi 3 meter, pasobra na Aruba nan no por desaroya mas grandi, segun Park Ranger. Awe reportera di Solo di Pueblo lo hiba Salvador hefe di e Park Rangernan na e sitio, pa pone nan y mas instancia na altura di e hayazgo. Pasobra mester pone e pueblo na altura di e peligro cu nan ta core, cu un bestia asina feroz los na Aruba. Kizas lo ta bon pa sugeri pa sali en busca di e Python aki di 6.50 meter y mat'e prome cu e yega asina leu di guli un hende.









NOTICIA POLICIAL ACCIDENTE DEPORTE
Cell: 731-1303 e-mail: noticiaturdia@hotmail.com
Pa Cualkier NOTICIA yama nos!

Lidernan sindical of activistanan politico?

Esnan cu tur dia ta grita cu mester kita awa y coriente, mester carga tambe nan responsabilidad



STA. CRUZ -- Trabao di sindicato ta algo sagrado, unda un hende ta pone su mes disponible pa haci trabaonan sindical. Ta conoci cu tin lidernan ta haci nan trabao na un manera responsabel, unda nan ta lucha duro pa progreso di nan miembronan. AVP semper a usa lidernan sindical pa haci trabao di oposicion pa nan, unda nan ta infiltra pa instiga pa huelga. Nos a mira esaki na varios ocasion, p.e. e huelga pa indexering, unda dos periodista lastrador di garoshi pa Mike Eman tabata guia e huelga. Nan tabata determina e strategia y hasta dirigi kico mester ser haci. E manera cu AVP a mezcla su mes den huelga tabata baho, pasobra tur hende tabata sa cu Mike Eman tabata tras di henter e huelga pa supuesto indexering, esta pa mas placa! Henter e strategia tabata dileña den Cas ilegal di partido AVP, unda hasta tabata tin miembronan di sindicato cu no tabata sa kico tabata pasando. Esaki ta nan mes a conta nos un que otro. Al final despues di 7 siman di desorden, desobediencia civil, violacionnan di ley di trafico, falta di respet pa orden publico y propiedad di gobierno, si bo analiza kico e lidernan sindical a firma, e pregunta ta, pakico maltrata bo miembronan y bo pais di e forma iresponsabel aki? E reunionnan politico di AVP cu e sindicatonan di empleadonan publico tabata un muestra di desesperacion total di e lider di AVP. Kico nos ta mira awe? Atrobe e lidernan sindical di SIWA di WEB y UEA di Elmar ta bayendo den e mesun direccion, unda cada rato ta menaza gobierno pa kita awa y coriente. Como 3 vez caba ta chantahea gobierno cu 'sino fono', ta duna gobierno 24 ora, 2 vez 24 ora pa contesta of ta kita awa y coriente. E wega unda tin mas o menos 220 empleado total ta biba hopi bon cu e mihor salarionan na mundo pa e diplomanan cu nan tin y e funcionnan cu nan ta cubri mester caba. Pueblo no por wordo secuestra constantemente pa e malintencionnan aki. UEA ta biba bon cu hopi bon entrada y mientras cu 95% di e pueblo ta sufriendo di e prijs halto di awa y coriente, e trahadornan aki ta cla pa huelga. Esun cu ta gana hopi no tin problema cu tanto beneficio pa paga awa y coriente, pero esunnan ey for ta sintie grandemente. Kico ta e caso? Gobierno eligi democraticamente pa mayoria di e pueblo ta desea pa cambia e Statuut di Elmar N.V., no esun di WEB N.V. Nada di esaki ta mishi cu e cambionan cu nan ta gaña pueblo y cu lo afecta nan miembronan. Dia sindicato ta defende gerencia pa nan por keda haci y deshaci sin duna cuenta, ta pasobra no tin transparencia den e maneho. Añanan largo a sconde tras di N.I.B. cu e menaza di un Hulandes/ Europeo cu mester paga full e placa den un solo vez. Kico nos ta mira awe? Lider di AVP Mike Eman ta exigi den Parlamento pa e carta di menaza di SIWA contra gobierno, mientras cu e carta aki nunca a ser entrega na Parlamento. Ora Mike Eman a ripara cu su wega a fracasa atrobe, el a yama su bode, un tal Heyliger kende ta Presidente di SIWA, pa trece e carta pe te den Parlamento y dilanti tur e miembronan di Parlamento, anto mientras tanto gobierno a contesta e sindicatonan y nan mes a manda un carta pa hala esun di tanto menaza atrobe aden. Cu esaki a keda prueba cu atrobe lider di AVP Mike Eman kier organiza huelga iresponsabel pa kita awa y coriente pa kere di saca probecho politico.

Laga nos ta cla: esun cu kita awa y coriente, lo mester carga tambe nan responsabilidad y sindicalistanan cu kier hunga politica partidista pa AVP ta perhudica nan miembronan.



Informacionnan imporante di Solo di Pueblo:

Tip Line: 5859500 - 5641064 - 7311303

Pa tip di accident, asuntonan delicado, etc.etc.

Cobertura social:

Bruid, cumpleaños, festividad; Manda nos potret y texto na nos e-mail:

solodipueblo@gmail.com

Asuntonan di Aviso, Abonement y otro:

Sra. Jamila Henriquez

Number di contacto: Oficina - 5859500 Fax: 585-0951

e-mail: solodipueblo@gmail.com

TIPLINE

585 9500

The Promenade Restaurant

L.G. Smith Blvd. 160

Sun Plaza



FOR EARLY BIRDS
FRONTERA WEEK
From 5:00 till 7:00pm
EVERY DAY
ALL YOU CAN DRINK
(Wine)

ALL YOU CAN EAT
MENU
Choose from thirty
hot & cold items
Full a La Carte Menu



Phone: 583-8899 - Fax: 583-8877

Parlamentario di MEP, sr. Junior Arends

FINALIZACION DI E PROYECTO TURBO ROTONDO POS CHIKITO

STA. CRUZ -- Pa nos sigur e proyecto aki ta un proyecto cu cual nos ta hopi contento. Mester bisa cu a yega na finalizacion di e grandioso joya di un proyecto na Sabana Basora y Pos Chikito. E proyecto a duna inicio na construccion di un caminda di cuatro via. Mirando e desaroyo cu ta tumando lugar parti pariba y e demanda cu tin pa trafico y mirando e vision pa tur desaroyo pa futuro, nos por consider'e tambe e prome piedra pa construccion pa e caminda di cuatro via. Parlamentario Junior Arends ta sigui bisa cu di parti di fraccion di MEP, nan ta hopi contento di por a duna e contribucion grandi aki. "Nos por bisa cu nos como miembro di Movimiento Electoral di Pueblo, no solamente ta priminti, pero ta cumpli tambe. Pos Chikito en especial ta ehempelnan grandi! Bo por mira mi persona como habitante di e bario aki, por bisa, cu na 2001 nos a encontra e situacionnan di e problematica di awacero, unda cu cantidad di casnan tabata yena cu awa. Nos a acerca gobierno y a pone un reunion special. Nos a pone e fondonan necesario y a coba e canalnan necesario pa yega na un solucion. Awe nos por bisa cu Pos Chikito y Sabana Basora no tin e problema mas ora cu awacero cay". Parlamentario ta sigui bisa cu e ta contento cu e proyecto aki ta yegando cu solucion loke ta referi pa e trafico. Na mes momento ta menciona cu pronto lo bin un Centro Deportivo Recreativo aki na Sabana Basora y Pos Chikito. Parlamentario ta sigui menciona cu ta cumpliendo cu e pueblo aki y otro aña cu nos bay eleccion, pueblo lo sa di mira e diferencia y lo dicidi cu e ta sigui e caminda di progreso y igui sostene e gobierno aki.



Presidente Chavez ta exigi disculpa di Hulanda y di otro forzanan colonial!

PRETORIA – Presidente Venezolano, Hugo Chávez ta exigi disculpa di Hulanda y otro ex-forzanan colonial na Africa y Sur- America door di e 'genocide' di mas malo den historia. Esaki el'a expresa diamars durante un conferencia di prensa cu su colega di Sur-Africa Thabo Mbeki na Pretoria. Chávez a expresa: "E paisnan cu a ocasiona e 'genocide' (morto di un grupo completo of matamento sistematico di henter un grupo) aki, ainda no a pidi disculpa y algun a hasta sali rabia pasobra nos no a lubida esaki ainda". Chavez a referi cu esaki na e colonizacion y esclavitud door di paisnan poderoso Europeo. Hulanda tabata tin colonia riba ambos continente. Asina por menciona cu Hulanda tabata tin entre otro Goudkust (Costa Dorado den e actual Ghana) y Sur Africa den e continente Africa y na Sur America, Surinam y na Brasil, e parti Hulandes. Antiyas Hulandes ainda ta pertenece na Reino Hulandes. Tambe Inglatera, Portugal, Spaña, Belgica y Francia tabata tin colonia den un of ambos continente.

Hoben maltratando otro hoben, a los tiro a keda deteni

STA. CRUZ -- Polisnan di San Nicolas, despues cu e hoben cu a keda maltrata, a duna keho, a traha duro riba e malhechornan cu e maltrate y lague atrás. Polisnan relaciona cu esaki, a detene e mucha homber di 17 aña, J.J.S.naci na Aruba. Según e noticia cu a wordo duna ta cu J.J.S. hunto cu otro homber, un tal M.L. a maltrata un mucha homber . Polis falta ainda pa detene M.L, pa usa violencia pa maltrata un persona publicamente.

Desayuno Spiritual
Dialuna pa Diabierna
5:00am - 8:00am
14
1994-2008
DANKI SEÑOR
Rumba 91.5
Tan Alegre y Rumbera Como Tú
Landhito "El Sanito"
www.elsanito.org



Noticiero 94

Tur merdia di 12.40 pa 2.30 pm

Presenta pa The Anchorman

Johnny Habibe

E-mail: hit94fm@gmail.com



Accion Ambiental cu informacion relaciona cu e calor sofocante cu ta azota nos

STA. CRUZ -- Fundacion Accion Ambiental organizacion ambiental y alavez como un institucion no-gubernamental hopi importante den nos comunidad y cu ta traha ariba e tereno atmosferico y climatologico aki na Aruba y cu for di aña 1993 Accion Ambiental a cuminza traha oficialmente y profundamente pa loke ta e cambio climatologico y calientamento global y e problema di e capa di ozone, pa medio di sr. Marcos Bislip den calidad como presidente di e directiva di e fundacion y experto cu masha hopi experiencia den e tereno ambiental pa cu cambio climatologico y calientamento global y pa cu e problema cu e capa di ozone y bao guia di Profesor y Dr. Jay Anderson di Meteorologist di Canadian Environment Agency ta informa cu nos ta den e temporada di calor esta na final di luna di Augustus pa e luna di September. Mester menciona cu na Aruba ta hopi calor pero na otro paisnan cu tin olanan di calor manera Grecia, Albania y otro paisnan di Europa Occidental y Oriental e calor ta hopi mas sofocante pasobra no tin biento mes. Temperatura registra na ATSOC paden ta alcanza 31ºC minimo y maximo 33ºC esaki ta entre 90ºF pa 91ºF paden. Esta 90ºF=32.2ºC y 91ºF=32.7ºC= 33ºC

E Heat Index den e dianan aki ta basta sofocante y activo. Pafor temperatura ta 33ºC y tin biaha ta alcanza 34ºC maximo. Tabata na Aña 1999 den luna di Augustus cu sr. Marcos Bislip a experiencia dos evento unico na Grecia un tabata e ola di calor sofocante y e otro tabata e temblor di magnitud 7.0 ariba escala di richter. E ola di calor na Grecia ta asina sofocante cu bo mester tin un botter di awa grandi y frieu constantemente cu bo, si no bo ta hidrata. E temperatura den e temporada aki no ta baha bao di 45ºC na Grecia y ta hopi ta esnan di edad mas mayor ta fayece pa motibo di hidratacion. Un conseho pa publico ta pa no expone bo mes den solo directo pa hopi tempo, trata di ta na un lugar fresco esta bao di un sombra di mata of dak pa ta for di rayonan directo di solo. Semper tin un botter di awa frieu cu bo na unda cu bo por ta, pa asina bo no hidrata. Pa tur esnan cu ta sinti presion halto, curazon, problema cu sucu y otro problemanan di salud cronico trata di ta mas tanto den airco cu ta posibel. Fundacion Accion Ambiental ta pone enfasis tambe cu awa y energia no ta un luho mas e ta nos prome necesidadnan di bida tur dia, a yega tempo pa tin sitionan na unda awa por wordo usa pa asina e publico por refresca nan mes durante un dia di calor y cu nan por haña awa gratis pa bebe y no mester paga pa esaki. Awa ta e prome necesidad di un ser humano pa e por biba, lamentabelmente te awe un grupo y companianan di awa di gobierno y cu ayudo di Nacionnan Uni ta sigui permiti pa haci negoshi cu awa kitando e posibilidad pa hopi yega na e fuente di bida cu ta awa. Na e continente Africano y na otro partinan di Mundo hopi ta esnan cu ta muri tur dia pa falta di awa pasobra nan ta hidrata y no por haya awa pa bebe.

Energia mester por wordo produci mas barata of casi pornada pa asina e comunidad por enfrenta e calor y e cambio climatologico cu ta afectando nos planeta tera.

Pesey airco y otro manera pa genera ventilacion no mester ta un luho mas e ta un necesidad di tur dia. Negoshi ta na prome lugar y salud di un pueblo ta bin na ultimo lugar. Accion Ambiental ta spera cu gobierno por haci WEB y Setar completamente den man di pueblo atrobe y pa kita e brandstofclausule cu ta matando e comunidad cu cobranzanan super halto cu no ta hustifica.

Por contact Accion Ambiental na telefon 9644559 of via email na accionambientalaruba@yahoo.com

Office Coordinator



Course Subjects:

- Telephone Procedures
- Office & File Organization
- Customer Service Basics
- Professional Supervision
- Motivation & Communication

Fundacion Educativo Instituto Universal

Tel.5837625-7438585

Augustus 11 ta cuminsa=Duracion 5 siman AM of PM



ANUNCIO

SVb Banco di Seguro Social ta informa cu en coneccion cu actividadnan interno tur su oficinanan lo ta sera pa publico riba Diabierna, 5 di september 2008 entrante 11:30 a.m.

E orario di caha ariba e fecha aki lo ta entre 07:30 te cu 10:30 a.m.

Sea asina bon di tuma bon nota di e anuncio aki.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb, Seguridad pa Aruba su Comunidad

Segun Parlamentario Dirk Dumfries:

MEP ta stima Aruba y ta keda duna prioridad na progreso

Mientras AVP a laga un desaster financiero atrás di 260 miyon florin na 2001

STA. CRUZ -- E siman aki Ministro di Finanzas y Economia, sr. Nilo Swaen conforme ley a entrega e Presupuesto 2009. Manera conoci e deficit financiero na 2009 ta -33 miyon florin. Cu un inversion di 27 miyon florin. Den su programa di maneho Gabinete Oduber IV na prome lugar lo duna prioridad na baha e deficit financiero ariba menciona y na di dos lugar pa mehora e maneho di personal. Manera ta di spera lo pone atencion na e maneho di turismo y mas placa pa promocion di turismo mirando esaki ta nos pilar di mas grandi di nos economia. Pa loke ta e maneho laboral lo sigui percura pa mas Arubiano drenta den e proceso laboral. Diacuerdo cu peticion di Fraccion di MEP lo cuminza ehecuta e Plan National di Enseñanza y lo cuminza cu e proceso pa evalua EPB. Lo duna mas informacion pa loke ta e peligro di sobrepeso y obesidad. Den e cuadra aki lo haci mas na prevencion pa baha e cantidad malezanan cronico. Mirando cu nos pais ta bini na prome lugar lo hiba un maneho economico sostenibel. Cu hopi atencion pa leynan pa protege nos flora, fauna y medio ambiente. Lo mester bini un bon bista pa loke ta e gastonan den salubridad Publico y lo garantiza un cuido di calidad. Cu lo diversifica nos economia y bini cu incentivonan fiscal. Cu e programa aki tur inversionista ta mira cu Gabinete Oduber IV ta trahando cu seriedad y responsablemente pa Aruba sigui progresa. Cu gobierno ta keda duna prioridad na economia ta di aplaudi y segun pronostica cu lo tin atrobe un crecemento economico di 1.7 porciento di nos GDP. Alabes a logra baha e quota di debe di 45 te na 41.4 porciento di GDP. Cu e cresemento real lo ta alrededor di 2 porciento. Cu inflacion lo cuminsa baha segun pronostico na 5.5 porciento. Mester mustra cu tur e pasonan cu ta wordo tuma ta segun e consehonan di e Comision Nacional pa yega na un Finanzas Publico Saludabel. Parlamentario Dumfries ta hopi satisfecho cu e programa di gobernacion y e presupuesto 2009. Pasobra na prome lugar MEP ta stima Aruba y di dos a cumpli cu su compromiso dunando prioridad pa construi nos pais. Cu MEP Aruba lo keda bay padilanti! Tur hende ta mira con MEP pa hopi aña a traha duro pa Aruba progresa y mas cu tur a drecha e desaster financiero cu AVP a hinca pais Aruba aden. Den tur e casonan dilanti huez a keda constanta cu miembronan di AVP ta complice di ladronicia, patronahe, corupcion, fraude den gobernacion di AVP.



Papiando di presupuesto ta bon pa recorda con na aña 2001, e mal gobierno di AVP a entrega un presupuesto cu un surplus di 1.5 miyon florin. E pueblo a mira con compinchinan di AVP ta wordo previligia. Partido MEP a gana e eleccion y e Comision Financiero cu Gabinete Oduber III a institui na oktober 2001 a bisa riba pagina 9 di nan rapport, esta cu e deficit financiero na 2001 ta -167.8 miyon Florin (y no un surplus di 1.5 miyon Florin cu e mentirosonan di Mike Eman y satelitenan di AVP kier a bende cu pueblo!). Partido MEP lo sigui informa pueblo tambe di e engaño di AVP encuanto e surplus di 5.7 miyon den presupuesto 2002 cu a resulta den un deficit financiero di -206.3 miyon Florin! Ora conta tur e compromisonan, contractnan na coordinadornan y 'family and friends' di AVP y haci un analisis di e cifranan aki y explorando esaki e cifranan di e deficit financiero di AVP lo bira -260 miyon florin. Ta esaki Mike Eman y AVP kier pa pueblo lubida pasobra nan ta kere cu ta un set di hende chambon ta biba riba e pida baranca aki. Ta pesey Parlamentario Dumfries mester keda mustra cu esaki ta e estado financiero cu Mike Eman y su partido AVP a laga pais Aruba aden na final di nan gobernacion. Fuera di e buraco financiero grandi aki e mal gobierno di Gabinete Eman III encabeza pa e Consehero Principal Mike Eman a laga debenan di garantianan na e Banco Italiano y Sace di 206 miyon dollar, debe na e proyecto corupto di Race Track di 20 miyon dollar, debe na CMB di 5 miyon Florin, debe na Enrique Fuentes di 72 miyon Florin, debe na Trias Resort di 27 miyon Florin, debenan na bono di 160 miyon, debe na creditornan di 97.8 miyon, debe na Pensioenfonds di 169.3 miyon, debe na AZV di 18.2 miyon, debe na Aruba Bank (Bushiri) di 11.9 miyon, debe na SVB di 101.2 miyon, debe na AIB (Air Aruba) di 3.5 miyon, fianzanan priva di 60.1 miyon, fianza Setar 15 miyon y un cantidad insurmontabel di debe mas. Pa no lubida e Fraudo di 50 miyon florin den e Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas. E 100 miyon florin cu a fia na famianan Eman y Mansur den caso di ex-Interbank. Gabinete Eman ta conoci como un gobierno sinonimo na debe, fianza, garantia, ladronicia y bagamunderia! Condenabel ta e hecho cu Mike Eman ta cana rond y ta pronkia cu nan lo ricibi e 470 miyon florin di Plant Hotel cu Hulanda debe gobierno di MEP y lo yega na un acuerdo cu Valero pa no paga e 180 miyon florin na export BBO cu Valero debe gobierno di MEP. Y cu e placa aki AVP y su compinchinan lo bini cu un programa pa den fase elimina BBO. Pero a bisa cu tur prijs lo keda mescos y lo kita 1500 empleado publico. Pero ta ken ta confia AVP despues di 7 aña di mal gobernacion di Gabinete Eman a laga e pais financieramente na werki! Awor cu MEP a soluciona e crisis financiero cu AVP a laga atras mi no por comprende e hendenan aki ainda tin e pudor pa pidi confianza di pueblo pa haya un oportunidad pa goberna e pais aki un biaha mas?

MARC BENSON A BIRA E PROME CAMPEON DEN COMUNICACION







STA. CRUZ -- Cu 10 aña no a pasa pornada, esey un y tur cu a bay Cas di Cultura por a tuma nota di dje, dialuna 1 Sept. ora cu AMTI, Aruba management training institute a presenta nan concurso Campeon den comunicacion y celebracion di di nan di 10 aniversario. Cas di Cultura tabata bunita decora y e 5 participante nan a duna tremendo presentacion y e cuerpo di hurado a traha duro pa saca un ganador, cu finalmente a resulta di tabata Marc Benson den representacion di su compania 24 ora .com. Marc a trata e topico di E – marketing, na un manera habri na placa chiki y despues a intercambia cu e hurado cu a hacie diferente pregunta, di cual e tabata sa di contesta alcaso y corecto, cu a dune e puesto di honor na final di e anochi.

Despues di e presentacion di e participante nan, tabata tin un show di kita sombre cu nos mes artista nan manera e.o Jerino Ridderstap, Moises Ramos, combina cu e grupo di hoben nan profesional di Youth in Action. E super grupo Coco Rico Dancers y sin lubida e brassband di e mucha nan special di Emma School. E tabata un evento cu sigur a bale la pena, pabien na tur e participantenan y muy especial pabien na Marc Benson Aruba su prome Campeon den comunicacion, pabien tambe na 24 ora .com y danki na tur cu a bin celebra e 10 aña cu AMTI den Cas di Cultura.

PA TUR SORTO DI MAPA
Architectenburo ABJL & Partners
Puntra pa Arquitecto Greg of Jozef.
Nos ta experto den 3 D presentatie.
Jama pa info, tel 5823972, 5925202.
Email: greg@abjl.com.
Oficina na Paradera # 3-A, Aruba.



9% di interes riba Hypotheek
Nos si a haci miho!
25.000 florin
Cu solamente 9% di interes pa un hypotheek di Banco di Caribe*
• Termino di pago te cu 25 aña
• 100% financiamento ta posibel
• Grace period durante construccion
• No closing fee
• Descuento ariba seguronan
* Mester cumpli cu tur condicion di financiamento di Banco di Caribe. Oferta valida te cu 31 October 2008.



Sera awor bo pakete di hypotheek di Banco di Caribe y bo tin chens di ta e ganador di 25.000 florin!
Manera cu bo aplica y bo fiansa wordo aproba bo ta participa automaticamente den e sorteo pa gana 25.000. E sorteo lo tuma luga, Januari 2009.
Pasa libremente serca nos na Vondellaan 31 of jama 523-2000 of 523-2234

Tickets obtenibel pa Aruba Piano Festival

STA. CRUZ -- Entre 22 cu 28 di September, pa un siman largo, e Aruba Piano Festival ta bay tuma lugar. Tickets pa e evento aki ta obtenibel na Plaza Bookshop y tur Van Dorp & De Wit stores na Aruba.

RECITALS: Tur anochi tin un recital (concierto) cu un tema unico: Sounds & Rhythms of the World (dialuna), An Evening of Russian music (diamars), An Evening of Antillean music (diarazon), An Evening of German music (diahuebs), An Evening with Brahms (diabierna), An Evening of French music (diasabra) y PianoMania (diadomingo). E recitalnan ta tuma lugar na Cas di Cultura pa 8'or di anochi y ta dura mas o menos 2 ora. Entrada general ta 25 florin.

FESTIVAL PASS: Tin e oportunidad pa cumpra un "Festival Pass" na valor di 125 florin. Cu e pass aki, por bishita tur concierto y e competencia di piano. Tambe, especialmente pa hubentud entre 13 cu 23 aña di edad, e organizacion ta ofrece un "Youth Pass". Mescos cu e Festival Pass esaki ta duna access na tur e recitalnan y e competencia di piano. E Youth Pass ta costa solamente 75 florin.

MUCHA: Tur mucha bao 12 aña di edad por bishita e festival gratis, si e ta wordo accompaña door di un adulto. Tambe lo tin un programa special pa mucha entre 7 cu 11 aña. E programa yama "Het geheim van de strijkstok / The Horse's Secret" y ta cuminza pa 3'or di atardi. Tin dos (2) funcion: diamars 22 September na School di Arte (idioma: Ingles) y diarazon 23 September na Access Art Gallery (idioma: Hulandes). Pa mas informacion tocante e programa aki, por bishita e website: www.arubapianofestival.com. Entrada ta gratis.

MOZART MATINEE: Ariba diadomingo 28 di September tin un Mozart Matinee na Cas di Cultura. E matinee ta ideal pa bishita cu henter famia. E studionan cientifico a descubri e "Mozart Effect" unda a wordo señala cu temporalmente e IQ ta bira mas halto despues di scucha e musica di Wolfgang Amadeus Mozart. E recital ta cuminza pa 11'or di mainta y entrada ta completamente gratis.

PATROCINADORNAN DI APF 2008: Cu e Aruba Piano Festival ta un evento di clase y calidad, ta mustra den e sosten grandi cu e ta haya di e siguiente patrocinadornan: UNOCA, Prins Bernhard Cultuurfonds, R.E. Yrausquin & Sons, AIB Bank y Aruba Timeshare Association. Otro sponsors y Friends of the Festival ta: CHS, VNO, Aruba Scholarship Foundation, SETAR, Toyota Car Rental, Romar Trading, PriceWaterhouseCoopers, Gamma Research, Sport Caribe, Clyde Harms, Biblioteca Nacional, Margaret Hage, Aruba Tourism Authority, HYATT y Ling & Sons.

AMTI A RECONOCE E DIRECTOR DI SOLO DI PUEBLO Y TOP95FM RIBA DIA DI PRENSA

Otro reconocimiento a bay pa Jerino 'Bass' Ridderstap





REMITIDO

Mi no kier Diario ningun ora dilanti porta di mi cas!

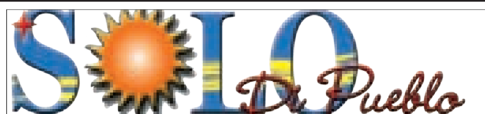
Na promer lugar un danki pa permiti mi un espacio den Solo di Pueblo. Mi ta e señora di Sabana Basora cu tin un yiu envolvi den e caso di diasabra ultimo. Loke a pasa ta lo siguiente. Manera cu Diario a publica ta e mucha muher so tabat bao influencia di alcohol. E dos mucha hombernan no tabata bebí y menos drogá. Y like cu Diario a publica di mi persona cu mi a perde respet pa polis. Cu polis kier a hiba mi cera no ta berdad. E falta di respet ta cu Diario pa motibo cu na dos ocasion caba Diario ta skirbi cos cu no ta cuadra cu berdad, mi ta refresca nan memoria. E prome biaha cu mi cas a kima, di dos biaha cu mi yiu homber a bula for di un balcon di cas di dos piso pa scapa su bida. Nan a publica cu ta pitufo el'a mira y nan a yame pa Spiderman, tene di spectakel y bofon, esey so nan sa di haci, esey mi ta laga den man di Dios. Pa prome: mi ta riba mi propiedad anto mi por expresa mi mes con cu mi kier. Bo no por hiba mi cera pa esey. Mi no kier Diario ningun ora dilanti porta di mi cas. Pa diamars nan a publico cu tabata tin fiesta di sex mientras ningun momento so e dos mucha hombernan a tene relacion sexual cu e mucha muher. Anto tambe cu a falta respet pa motibo cu polis ta busca mi yiu; esey no ta berdad. Ora cu mi yiu a yega, mi a papia cu ne y ta mi mes a yama polis y mi a entrega e mucha. El'a bay cu su pañanan cu e tabata tin bisti, ora cu nan tabata den e cas cu e mucha muher. Pa saca afor si e ta tin relacion cu e mucha muher. Un cos cu Diario a publica tambe cu e mayornandi cas di pueblo cu mester bay siña hopi manera pa nan mes y despues siña tambe con pa lanta na yiunan. Speed Andrade: mi ta un señora di edad, anto mi a lanta cuater yiu mi so, 3 mucha homber y mucha muher y alavez mi ta wela di tres nieta. 1 mucha homber di 33 aña, e otro mucha homber 27 pa 28. E mucha muher tin 19 aña. E ultimo tin 15 aña. Ami a lanta nan caba. Mi ta consehabo awor: mi no sa cuanto yiu of yiunan bo tin, mi a lanta 4 yiu caba. Ta awor abo ta bay cuminza; mi ta spera cu lo bo hiba bo yiunan ariba e caminda corecto. Pa bo ta skirbi cu e casnan social di Sabana Basora mester di un mudanza rapido, pa prome: mi ta puntra bo, si ta abo ta paga cas pami. F.C.C.A. sa ken mi ta y mi ta conoci pa hopi hende. Mi ta un muher drechi y respeta pa hendenan di funcion halto tambe. Pa hopi bon redactor y fotografo cu bo ta, bo falta un mucha homber mas cu tabata envolvi den e caso di diasabra. Unda e mucha aki su potretnan a keda y di su cas tambe. Bo ta bin saca di mi, cu no tin nada di haber cu e problema. Ta e muchanan bo mester a saca nan potret, no ta ami. FOEI TOCH!!! Anto esaki tambe ta bay pa e matutino AWE MAINTA cu a publica e suceso aki. . Mama di e mucha homber envolvi den e caso di Diasabra.

L. v.d. Linden

Pa Cualkier NOTICIA yama nos!



Cell: 731-1303
e-mail:
noticiaturdia@hotmail.com



SOLO DI PUEBO TIN TRABAO PA:

UN GRAPHIC DESIGNER

PA TRAHA DEN NOS DEPARTAMENTO DI LAY OUT
Preferiblemente cu conocimento di Adobe Indesign
Orario di trabao: 6'or pm pa 12'or anochi, di diadomingo pa diabierna, diasabra liber
Solicita na Top 95 FM of manda un e-mail pa aplica na:
edmondcroes@gmail.com



MANCHITO'S

Manchito's tin tur cos pa e joncuman cu ta bay casa

Tin diferente style di smoking, likiliki, flus Europeo e.o. di Italia, Alemania, Francia y tambe di Hulanda. Tambe tin flusnan Americano di e mihor calidad di size 0 pa mucha te cu size 20 pa homber. Pa e bruid mas bonita nos tin shimis di Los Angeles. Tin camisa di size 2 pa mucha te cu 20; pa homber tambe tin camisa di size small te cu 7x large.





Fergusonstraat 69
Telefon/Fax: 582 2303

21 DI SEPTEMBER:

DIA INTERNACIONAL DI PAZ

STA. CRUZ -- Nacionnan UNI a proclama 21 di September como Dia Internacional di Paz y a encarga su agencia specializa UNESCO pa organiza actividadnan rond mundo pa celebra e dia aki. Na Aruba, Fundacion Agente di Paz den cooperacion cu UNESCO Aruba ta organiza un "MARCHA DI PAZ", cu lo tuma lugar 21 di September 2008 cuminzando pa 16.00or saliendo for di dilanti di D.O.W. rumbo pa Plaza Libertador Betico Croes.

Gustosamente nos kier a invita bo organizacion pa participa na e "MARCHA DI PAZ" demonstrando asina cu bo(so) tambe kier pa paz reina rond mundo, na Aruba y den nos hogarnan. Pa inscripcion y/of mas informacion, por acerca

Oficina di UNESCO Aruba: Vondellaan # 6-A,Tel. 583 5863:

Fundacion Agente di Paz: sr. Orlando Quandt na 5921317

Sra. Morgan Arrindell na 5673285. Ta pidi tur grupo uniforma pa bin uniforma y tambe cu un lenso (of cualkier otro material) blanco cu ta simbolisa paz. Ta pidi esnan cu no ta uniforma pa bin bisti na blanco. Tambe ta posibel pa bin cu pancarta cu mensahe di paz. Keda pendiente pa mas informacion. Ban forma e masa blanco di Paz y mustra cu nos tur por ta agentenan di paz y cu nos kier paz den nos hogarnan, den nos pais Aruba y na mundo henter!!

Ida Croes, Vicepresidente di ASAP:

Invitacion pa tur miembro

STA. CRUZ -- Directiva di ASAP (ASSOCIATION OF SECRETARIES AND ADMINISTRATIVE PROFESSIONALS) kier a avisa tur su miembronan cu nan reunion mensual lo wordo teni riba diarazon 10 di September 2008 na Kowloon Restaurant pa 6'or di atardi. Presencia di tur miembro ta wordo aprecia y ta importante pa notifica Betty Solognier of Benita Esguerra prome cu 4:30 p.m. no mas laat cu diamars 9 di September 2008, si bo no por ta presente, aunke Directiva ta spera cu tur miembro por asisti na e tan importante reunion aki, durante cual lo instala un miembro y alavez tambe un miembro di Directiva di ASAP pa e aña Fiscal 2008 – 2009 y lo tin hopi otro mas sopresa.

Supuesto oilspill na Savaneta

STA. CRUZ --Polisnan di San Nicolas durante patruya diamars pa 8:30 di mainta a mira azeta riba awa na altura di Brisa del Mar na Savaneta. Polisnan a bay controla y mira cu e yerbanan ta tur sushi na azeta y ta hole diesel.

Polis a bay school pa mucha cu no kier a drenta den klas

STA. CRUZ --Un school basico na Noord diamars mainta a pidi asistencia di polis, pa un alumno cu no kier a drenta den klas. Ora cu polis a yega, nan a topa cu un mucha di seis aña, kende a bisa polisnan cu e tin miedo di juffrouw como cu e no a haci su huiswerk. Polis a convenc'e pa e drenta den klas. Tambe polisnan a papia cu e docentenan y a mustranan cu polis no ta esun cu mester convence e mucha pa drenta den klas.Tambe el'a haya un scual.

Choller Guatemalteco keto bay den noticia

STA. CRUZ --Polisnan a bay diamars mainta na un cas na Noord, unda nan ta wordo informa pa un habitante, cu nan a mira un muher sospechoso banda di e veld di Monserat. Polisnan a bay pa tira un bista y a topa cu e conocido choller di Guatemala M.L. di 36 aña. Polis a bay papia cune y el'a bisa polisnan cu e ta wardando riba su amigo Raymond. Polis a mira si cu na e lugar cu e ta warda su amigo, ta un lugar cu ta wordo usa pa nan usa nan droga. Polis a core cune for di e sitio.

NOTICIA
POLICIAL
ACCIDENTE
DEPORTE
Cell:
731-1303
e-mail:
noticiaturdia@
hotmail.com
Pa Cualkier NOTICIA yama nos!





Abona awo na 9595 y

GANA

UN AUTO brand new 2008



Servicio ta pa usuarionan di SETAR

Servicio ta costa 50 cen



SMS 9595 y skirbi NEWS ON.

Ricibi Boletin Extra y Update di Noticia den bo celular.

Keda semper altante di tur noticia local y international.

Ganador lo wordo anuncia fin di October 2008

DR. CARLOS ARTURO VALLEJO – LOPEZ:

CUMPLIENDO 30 AÑA DEN SERVICIO DI GOBIERNO COMO NEURO-CIRUJANO

DR. VALLEJO ES EL MEJOR EJEMPLO DE HUMANIDAD! OJALA TODOS LOS DOCTORES PUEDAN SER COMO EL! DESCOMPLICADO. CALLADO Y ENTROVERTIDO, UN SER HUMANO MUY NOBLE Y GRAN AMIGO



Dr. Carlos Vallejo es una persona alegre y muy positiva. Su forma de ser descomplicada le ha hecho ganar muchas amistades entre los Arubanos y Hispanos.

STA CRUZ -- Dr. Vallejo a nace dia 14 di April di aña 1947 na Palmira, Colombia. Su hubentud el'a pasa na Bogota, studiando y specializando como Neuro-Cirujano na Hospital Militar. Dr. Vallejo a yega Aruba prome di September di 1978. Di inmediato Dr. Vallejo a asumi e responsabilidad como dokter den gobierno. Awe 4 di September Dr. Vallejo ta celebra 30 aña di servicio como Neuro-Cirujano aki na Aruba. Un dokter masha gustá y stimá pa e pueblo di Aruba y e Colonia Hispano. Dr. Vallejo a caba di ser honra na Colombia pa e Assosacion di Neuro-Cirujanonan Colombiano pa un Neuro-Cirujano Colombiano cu mas ta destacando den exterior. Dr. Vallejo tambe ta fundador di e fundacion "SOLIDARIDAD LATINO AMERICANO Y ARUBIANOS". Esaki ta un fundacion pa yuda tur esnan di menos recurso. Pa mas informacion por yama 560-3108. Dr. Vallego ta felizmente casá cu señora Gemma Vallejo - Oduber, cual matrimonio a ser bendíciona cu tres yiu: E yiu mayor, Arthur Vallejo (23) despues di a finaliza International School of Aruba a gradua na aña 2007 como dentista y actualmente Arthur ta na Bogota, studiando pa Kaak - Chirurg. Maria Gemma Vallejo di 17 aña recientemente a finaliza Colegio Arubano y actualmente e ta na Costa Rica studiando Medicina. Soraya Vallejo di 15 aña actualmente ta den Havo 4 na Colegio Arubano. Asina nos por mira cu e yiunan tambe ta siguiendo pasonan di nan tata. Dr. Vallejo di tur curazon, e pueblo di Aruba ta deseabo un caluroso pabien! Cu Dios bendicionabo, cu hopi Salud, Amor y felicidad, pa asina bo por ta semper entre bo famia, amigo- y bo pacientenan.

FUNDACION SOLIDARIO LATINO AMERICANA

Skirbi pa: Dr. Carlos A. Vallejo López

STA. CRUZ- E grupo di Latino Americano cu ta biba na Aruba tin cu biba y sufri gran cantidad di cosnan desagradabel relaciona cu nos seguridad individual of di grupo. Mi ta referi na situacionnan particular di enfermedad of morto. Situacionnan cu nos no por planea como algo di custumber of normal pasobra nan no ta sosode regularmente den nos bida. Hopi biaha nos no tabata prepara pa e calamidad of desasternan menciona. Motibo ta tambe cu nos famianan no ta aki cerca nos. Fuera di eseynan, nos no por conta cu apoyo di un organizacion specializa den e situacionnan inespera aki. Por ehempel un persona a bira malo y e no tin un manera pa soluciona su problema aki na Aruba. E persona aki lo a solicita na e gobierno actual pa ricibi ayudo di e seguro general y obligatorio pa tur habitante y podiser e no ta haya su salud completamente bek. Manera den caso di un transplante di riñon of di un operacion pa bolbe pega bek un braza, man. dede, of pia cu a ser kita den un accidente, un operacion di wervelnan di nek cu tampoco por wordo haci na Aruba, of enfermedad di curazon cu mester di cambionan di vena. Cu e urgencianan aki, ainda nos mester tene na cuenta tur e tramitenan normal cu mester cumpli cune den e proceso pa manda un patient pa exterior. A yega di sosode cu den caso di un enfermedad grave of di morto, nos a haya nos ta obliga ta pidi limosna na ciudadanonan di Aruba of na e grupo di Latino Americano pa manda un patient of un fayecido pa su famianan den exterior. Pa e motibo aki nos ta kere firmemente cu a yega e momento pa nos soluciona e parti primordial di e problema aki, pasobra nos no por sigui spera un solucion di e gobierno. Cu e interes y capacidad cu nos tin, nos a mira nos obliga di lanta un fondo di solidaridad, sin fin di haci ganashi, pero si cu e fin obligatorio di ofrece urgentemente seguridad na nos grupo Latino Americano aki na Aruba. E capacidad, spirito y corahe cu semper a caracteriza nos den e forma cu nos sa di defende nos mes lor di nos pais y confrontando awor cu e gran necesidad di mira e futuro di un forma mas digno manera nos tur merece. Nos tur hunto lo haci nos mihor esfuerzo pa logra acumula fondo di e fundacion cu lo uni tur Latino Americano di un manera simpel pero firme! Diadomingo awor 7 di September lo recauda fondo pa e asosacion na dres Boegoeroei 49B.



The Miracle Man

Dr. Vallejo milagrosamente a scapa un homber cu un nek kibra

By Zoe Hussain Zoe.hussain@soton-echo.co.uk



To the people of Aruba in the Caribbean - he is known as the "Miracle man". After standing up walking across his hospital room just days after breaking his neck in a freak accident that should have left David Soffe paralysed for life the nickname is wholly justified.

David from Southhamton, beat incredible odds and defied doctor's predictions when he made a full recovery after breaking two vertebrae in his neck – the same injuries that left superman actor Christopher Reeve paralysed from the neck down.

He said: "Doctors and surgeons cannot believe what has happened. They say it is a miracle and that patients don't normally survive those kinds of injuries let alone make a full recovery "The 27-year old from Millbrook Road East had a horrific swimming accident on a beach on the Caribbean island of Aruba while taking time out from his job as barman aboard P&O cruise liner Aurora less than a month ago. David suffered his massive injuries after crashing face down into a trench on the seabed while swimming with his girl friend. Andrea, 25, also an Aurora crew member."All heard was a huge crunch then my girlfriend dragged me to the shore. I was rushed to hospital but heard doctors saying it was not even worth trying to operate. Luckily surgeons decided other wise. They removed the damaged vertebrae, stretched my spine out and bolted my neck together- but I couldn't feel anything from the neck down. It was really scary." After operation by Dr. Carlos Vallejo at the Dr. Horacio Hospital, David's parents Dave and Denise were flown by P&O from their home in Norwich to be at his beside. They went thinking their son would never recover. But defied the odds and stunned everyone after rolling himself over bed just ten days after accident. Dave: "We couldn't believe how lucky he was –it was such a relief. We want to say thank you to Dr. Vallejo and the kind people in Arubian to P&O"David"s operation and unbelievable progress were capture on film by the Caribbean surgeons who operated on him and may be used in a T.V. documentary in the future. Back home he has been transferred to South Hampton General Hospital. Spine Consultant at the Hospital Mr. Envans Davis said: "he injury sustained by David can be catastrophic. He has done remarkable well to recover from it and was fortunate to have received the prompt, appropriate and excellent in Aruba by Dr. Vallejo that has resulted in his recovery." Despite all talk of miracle David himself says the reasons for his recovery are simple and he just wants to get back on with his work on Aurora. " I knew I didn't want to spend the rest of my life in a wheelchair or let my children see me like that. It was a fight and want-but I couldn't have done it without Dr. Carlos Vallejo in Aruba .

Saludos di Costa Rica

Mi kier a manda saludos pa mi Dad, Dr. Vallejo cu awe a cumpli 30 aña trahando na Aruba.
Papi mucha felicidades hoy en este dia tan especial para usted, para mi y para todos.
Que Dios te bendiga, papi.
Te Quiero mucho.

Maria Gemma Vallejo.

RESIDENTIAL & COMMERCIAL
ABS
ALUMINUM BUILDING SOLUTIONS N.V. io
Our products, your improvement
Aluminum Sliding Windows & Doors, Aluminum Swing Windows & Doors
Sliding Gates Swing Gates, Aluminum Fences
Aluminum colors available: White, Black, Orange, Green, Blue & Brown
WE MANUFACTURE
RESIDENTIAL & COMMERCIAL
Mon - Fri / 8am - 5pm / Sat. 8am - 12pm We Provide local supports, Good Quality & Service
BALASHI # 67 Tel: 7309400

Cu e campaña di Samsung

FRANSJESCA MADURO A GANA MIL FLORIN CU DIGICEL

STA. CRUZ -- Recientemente Digicel a lanza un campaña hunto cu e modelonan di celular di marca Samsung. Clientenan cu a cumpra un di e modelonan aki entre 26 di Juli pa 16 di Augustus ultimo a ricibi un ticket pa participa den e campaña cu a culmina siman pasa. E ganador a resulta den persona di Fransjesca Maduro, pero su ruman Francey Maduro a reclama su premio den su nomber. El a ricibi un “money card” valora na Afl. 1.000,= pa e por haci compras cune. Riba e foto adhunto por aprecia momento cu Elaine Singh di Digicel Aruba ta entregando e premio ganador. E ekipo di mercadeo di Digicel ta un di esunnan di mas agresivo riba nos isla y den forma regular tin campañanan promocional pa nan clientenan. Ta pidi clientenan pa keda pendiente.... tin mas campaña masha interesante na caminda!



YARD SALE
Tur mercancia den parking lot di Codemsa
• Sheetrock
• Plywood
• Hardware
• Tegel
• Home Appliance
• Dutch Boy Paint
• Mucho mas . . .
SALE di 8:00 am pa 1:00 pm
Nos ta sigi celebra nos 25 aña y pa e diasabra aki dia 6 di Sept 2008 nos famoso YARD SALE.
E Yard Sale ta pa CASH & CARRY.
Tur diasabra tin cofee y sopi gratis.
CODEMSA 1-stop center
Cumana 69 • Tel: 582-2235 • Fax: 582-2295 • Habri den siman di Dialuna pa Diabierna 7:00 am - 5:30 pm NON STOP • Diasabra 7:00 am - 4:00 pm NON STOP

Jopie Abraham di PDB:

"Anke Bijleveld no tin autoridad pa para ningun Conferencia"

Ta parlamento Antiyano so tin autoridad pa desmantelá Antiyas

STA. CRUZ/Kralendijk- E declaracionnan di Anke Bijleveld no tin ley pa sostené, esaki Jopi Abraham a declará na medionan di comunicacion. Anke Bijleveld ta un simpel secretario di estado cu ni hasta den Conseho di minister Hulandes no tin peso. Su declaracionnan cu conferencia di mesa rondó por para no tin sosten den ningun instancia.

E único persona cu pa decreto real por yama un c conferencia di mesa rondó ta promé minister Hulandes Jan Peter Balkenende, kende por haci esaki den consulta cu promé minister di Aruba, Nelson Oduber y den consulta cu promé minister di Antiyas, sra. Emily de Jongh-Elhage. E otro declaracion di sra. Bijleveld cu entrante Januari 2009 Hulanda lo tuma tareanan over di gobierno central tin actualmente pa entre otro e islanan di BES, esta Saba, Statia y Bonaire tambe ta ridiculez. E único instituto democrático den Reino cu por desmantelá Antiyas ta parlamento Antiyano. Y e parlamento Antiyano actual ta escogé democráticamente pa sinta te cu 26 di Maart 2010. Pues miéntras cu no bin nada otro ta e parlamento aki ta e órgano mas halto den Antiyas. Y un secretario di estado no por haci nada na esaki, di acuerdo cu Jopie Abraham lider di fraccion di Alianza Demokrat den Conseho Insular y lider di fraccion den Staten di Antiyas. Te na e momentonan aki, segun Abraham a sigui declará, Alianza Demokrat den Conseho Insular no ta comprometé èthòl cu compromisonan cu UPB y su lider ta cera cu Hulanda. Nan no tin mandato di Conseho Insular pa destiná futuro di Bonaire. Ta viaha nan ta viaha pa loco, nan no ta duna reportahe na Conseho Insular y ta bin cada biaha cu asina yamá lista di decision cu ni sikiera tin firma bao di dje, asina e lider di Alianza a sigui declará. Loke Ramoncito Booi ta haci ta simplemente un traicion contra e pueblo Bonaireano. Interes di Hulanda den e islanan aki ta unu sea geopolítica riba instruccion di Washington òf ta pasobra nan a haya sa cu lo por tin petroleo den awanan di Bonaire y Còrsou. Tambe ta trata di expansion di teritorio Hulandes, si mira con Hulandesnan Europeo na gran escala ta cumprando tur tereno y edificionan riba Bonaire of ta haya esey na erfpacht pa prijsnan di kita sombre. Bonaire realmente ta na venta total! E cos aki ta bruha. Bao di gabinete Pourier tabata tin acuerdonan firmá cu Hulanda cu nunca nan no a cumpli. Awe Hulanda ta cogiendo henter Antiyas cabez abao, pasobra pa no persiguí Booi e ta tuma tur cos guli manda abao cu Hulanda dicta.

OCCIDENTAL GRAND
CASINO
AT THE OCCIDENTAL GRAND ARUBA
Casino Opens at 12 noon for Slots & 5:00 PM For Table Games.
THURSDAY'S
FREE SLOT TOURNAMENT
$500 in CA$H prizes Guaranteed!
Tournament starts at 7:00pm
New Reentry Afls. 5.-
The Casino is Open with more enthusiasm and entertainment.

SOLO Di Pueblo
Pueblo a haya su pen bek

INFINITY SPORTSHOP
For all your sporting needs
fun miles
Pronto cu
Batting Cage
588-0579
Infinity
Piedra Plat
Bright Bakery
Piedra Plat 11A (net dilanti di Bright Bakery

DIA DI BONAIRE 6 DI SEPTEMBER 2008 Y 70 AÑA UNION MUTUALISTA BONAIREANA

STA. CRUZ -- Dia 6 di September 2008 ta un dia di conmemoracion di descubrimento di Bonaire 509 aña pasa, y na mes momento celebracion di 70 aña di existencia di Union Mutualista Bonaireana aki na Aruba, Bonaire y Curaçao. E prome pregunta cu lo wordo haci ta, pakico dia 6 di september ta dia di Bonaire? Promer cu mi contesta e pregunta aki, mi kier a duna credito na nos baluarte Bonaireano biba hopi aña aki na Aruba kende ta sr. Luis C. De Palm, mihor conoci Wichi De Palm (ex De Palm Tours), kende a skirbi un bunita extracto di e descubrimento di Bonaire un paar di aña atrás. Bonaire a ser descubri pa Americo Vespucci dia 6 di September 1499. Pa e motibo aki dia 15 di December 1981, gobierno di Bonaire a inaugura Himno y Bandera di nos dushi isla Bonaire y na 26 di Juni 1986 eilandsraad a yega na un decisión unanime y a firma un acuerdo fiho pa e escudo di Bonaire cual haci dia 6 di September 1986 bira e dia nacional di Bonaire. Di unda e origen di e nomber Bonaire ta bini? E Francesnan a yame Bon-aire, Indiannan, "Caiquetios" a yame Bojnaj, pronuncia Bonah cu ta significa isla plat. E Spañonan a yame 'isla de los gigantes', e Portuguesnan a yame Isla Palu Du Brazil y por ultimo e Inglesnan a yame 'Useless island'. Mi mester remarca aki cu te ainda nos tin na abundancia e famoso palu di Brazil na Bonaire, cual e Hulandesnan tabata yama verfhout. Pues Bonaire a pasa bao di diferente pais y lo ta importante pa acentúa cu pronto nos lo bira un deel gemeente di madre patria Hulanda. Mas cu claro semper ora tin cambionan den e destino di un pais of isla tin criticanan funda y infunda. Pa e motibo aki bao di nomber di directivea di Union Mutualista Bonaireana y Club Boneriano mi kier a invita henter e pueblo di Aruba, colonia Boneriano y tur nacion biba aki na e dushi isla di Aruba pa bin join nos diadomingo venidero pa scucha e splicacion specifico di futuro di nos dushi isla Bonaire, presenta pa representantenan di Gobierno di Bonaire, en conexion cu e cambio di un isla di Antiyas Hulandes pa un gemeente di Hulanda. Celebracion di 70 aña Union Mutualista Bonaireana (UMB) aki na Aruba, Bonaire y Curaçao. E sociedad aki a wordo funda pa nos baluartenan Bonaireano kendenan ta conoci como gran navegantenan abordo di tankeronan di Lago manera Esso Tia Juana (cual tankero cu tata di boso escritor tabata abordo y a wordo torpeda pa e alemannan y cu su fe fuerte den Dios a sabi di flota ariba un pida palo, y su manece a wordo rescata ariba costa di Seroe Colorado y enterna den Lago hospital). Tambe tabatin Pedrenales cual Martins (Tinchi) Dania, tambe miembro fundador y ainda ta cu nos, kende lo por conta hopo di esaki detayadamente. Un danki special ta bay na tata di nos consehero di UMB, sr. Sisio Martis kende a haci tambe un tremendo trabao di compila bastante informacion di e origin di UMB, cual informacion a haya di notulennan di su papa q.e.p.d. kende tabata sr. R.A. Martis, prome secretario di e sociedad, mehor conoci como Ton Martis, di kende tambe bo escritor a cita diferente alineanan. Mas di 70 aña pasa e colonia Bonaireano aki na Aruba tabata hopi grandi, manera menciona anteriormente hopi tabata esnan cu tabata navegantenan abordo di barconan di Lago. Mirando cu nan tabata leu di nan país un grupo di Bonaireano a bin cu e idea di lanta un sociedad pa yuda e Bonaireanonan den necesidad, y tambe ora di morto pa dune un bon entiero. Es decir un ayudo social. Entre 18 di Januari & di Maart 1938, un comision a wordo forma pa instala un sociedad.Miembronan di e comishon tabata Jan Alders President, B.M.Albertus Vice President, R.A.Martis Secretario, Adriaan Winklaar, Tesorero, Jose Goeloe Advisor Temporal, E.Tokaay, C.Thielman,M.Sint Jago y E.Nicolaas. Dia 13 di Maart 1938 un carta a wordo manda pa e tempo ey gezaghebber Isaac Wagemaker cu e petición pa haya permiso di Gobierno pa funda e sociedad. E problema e tempo ey a resulta den e nomber cu e sociedad tabata tin esta "Partido Catolico Unidad Bonaireano". Pa lanta e sociedad aki mester tabata tin un pastoor na cabez di e sociedad y tambe tabata asina cu na Curaçao tabata tin un partido político Catolico. Pero aparte di esey nan mester a traha reglamento di e sociedad pa entrega na Gobierno. A keda stipula cu Diadomingo 10 di Juli 1938, después di Misa Mayor lo tene e prome asamblea general di e sociedad. Cual a wordo teni na cas di sr. Adriaan Winklaar, cu a ofrece pa tene tur reunión di e sociedad na su cas. E prome reunión di sociedad a wordo habri pa Vice President B.M. (Shorombo) Albertus, persona cu después a fungi como presidente pa 18 aña largo.

Un di e puntonan cu wordo treci dilanti durante e prome asamblea general ta: Quote: "Sociedad lo traha na bienestar di tur su miembronan den tur caso necesario ma mas tanto na ora di enfermedad, y na ora di morto,y na ora di necesidad di miembronan, Sociedad lo pone un oficina na Bonaire y un na Curaçao pa Sociedad por atende cu miembronan ausente, na ora di malo of morto, of den cualquier caso importante."Un quote. Despues a cambia e nomber pa Union Mutualista Bonaireana.

1.Jan Alders y Sra
2.B.M.Albertus y Sra
3.R.A. Martis y Sra
4.Andriaan Winklaar y Sra
5.Hose Goeloe
6.Emanuel Tokaay
7.Christoffel Thielman
8. Paulo Frans
9.Johannes Anthony y Sra
10.Martinus Sintiago y Sra
11.Marco Nicolas y Sra
12.Gregorio Cicilia y Sra
13.Martinus Statie
14.Inario Statie
15.Luis Soleano y Sra
16.Ignacio Visser y Esposa
17.Cornelio Rosario
18.Venancio Dania
19.Rito A de Jong
20.Frits Valentijn
21.Nerciso Semerleer
22.Alexander Salsbach
23.Marti Bernabela
24.Leonardo Semeleery Sra
25.Thomas Martijn
26.Nicolaas Goeloe y Sra
27.Vicente Anthony
28.Eleutherio Nicolas
29.F.Damascus
30.Johannes B Coffie y Sra
31.Lodewijk Statie y Sra
32.Ernesto Juliano Martis
33.Hendrik Natividad Martis
34.Marco Camilio Martis
35.Hilario Salsbach y Sra
36.Raymundo Boekhoudt
37.Thomas A Cicilia
38.Bernardo Winklaar
39.Enrique Emerenciana
40.Cornelio Anthony
41.Enrique Marchena y Sra
42. Johan Molina
43.Johan Bernabela
44.Huberto de Palm
45.Policiano de Palm
46. Bonifacio Nicolas
47.Cicilio Emilio Martis
48.Jan Thielman
49.Carlos Janga
50.Maximimi Nicolas y Sra
51.Luis Martis
52.Olivero Martijn
53.Romaldo Semeleer
54.Gregoria Carolina
55.Victor Luis Sintiago
56.Roberto Statie
57.Augustus Albertus y Sra

Aki ta sigui nomber di e fundadornan di sociedad cual mayoría a bay laga nos caba.

Pesey e aña aki Union Mutualista Bonaireano ta rindi homenahe na tur e 57 fundadornan di nos sociedad, cu a sabi di para firme y contra tur contra tiempo pa nan a concretiza un visión cu nan tabata tin esta di lanta un fondo social pa nan miembronan. E prome fondo social den Antiyas, cual a sirbi como e ehempel pa nos gobernantenan cu después tambe a lanta fondonan social manera nos conoce awor aki.

Bin celebra cu nos e fecha histórico aki, dia 7 di September 2008 dedica na tur miembro fundador.

08.30 am Santo Sacrificio di Misa na Iglesia Sta Theresita.

11.00 am Programa Cultural na Club Bonaireano

Himno di Bonaire pa Jairo Everts & Chandell Beaumont; Himno di Aruba

Apertura Mc. sra. Cherrylldine Muller & sr Ruben Garcia; Palabra di Bon Bini, sigui pa 1 minuut di silencio pa tur miembro cu a bay laga nos; Discurso di Presidente di UMB, sr. August Albertus & presentación di directiva. BRINDIS **** Palabra di representante di Gobierno di Bonaire & Aruba; Chaz Dancers (Chastity Hodge); Discurso di Sr. Siso Martis (yiu di un Fundador); Presentacion di Ronny Kock, y bautizo di su cd (dedica na Bonaire); Presentacion di Rincon Boys; Clausura di parti oficial. Despues lo sigui cu celebracion deleita pa Rincon Boys, Robert Maduro y su Alma Folklorico, Frank Croes y su Tipico Pegasaya, Grupo Di Betico, Malibu y un D.J. ...

Tambe lo tin venta di platonan crioyo di Bonaire, Aruba y Curaçao acompaña pa pasa bocanan manera tert, mancaron, kokada, panseiko etc., y tambe lo tin e final di torneo di domino.Y.........Pa clausura e dia aki, un tremendo simadan lo bini for di Isaac Wagemakerstraat pariba (sound by Dimitri Frans) y lo termina den cura di Club te oranan laat di anochi.

Skirbi pa August Albertus

Remitido

Un momento.................algo ta malo, something is wrong

Den Solo Di Pueblo. Diarazon 23 Juli, 2008 mi a tuma nota di un remitido di un tal Mario Lopez. E parti cu mi kier a reaciona ta na unda cu sr. Lopez ta menciona cu e proximo gobierno mester consisti di ministronan profesional y asina pone un fin na e politico tradicional y consecuentemente na amaturismo den gobierno. Mi ta haya un lastima cu sr. Lopez no ta menciona ta cual ta e posibel ministronan profesional cu e ta referi. Por ta e kier meen un ex-sacerdote, un diabel cu a bira lomba pa Dios y continuamente ta traiciona Aruba cu carta pa Hulanda. Of kizas poco integrantenan di AVP cu a caba cu Fondo di Desaroyo di San Nicolas. Interbank, Racetrack, Pali coco etc.etc.......Of kizas sr. Lopez kier meen un tal DinDin? Oeps DinDin ta mucho profesional pa traha cu poco hende corupto. PUEBLO A HAYA SU PEN BEK!!!

Nomber conoci na redaccion!!!

Homber a para mira con polis a haya su droganan scondi

STA. CRUZ --Polis a haya informacion diamars anochi den careda di dies'or, cu tin un homber ta bende droga den J. de Witstraat. E denunciante a bisa polis cu e homber lo tin e droga scondi bao di un wiel di e auto. Polisnan a yega y topa cu un pickup blanco Izuzu, numera A-29169. Tambe nan a mira un hoben para na un distancia. Polisnan a bay controla bao di e wiel di e pickup y nan a haya un potchi cu 31 sakito cu piedra den dje. Tambe nan a haya den e auto, personalia y foto di un mucha homber cu ta C.A.P. naci na Santo Domingo di 27 aña. Den e auto nan a haya un tas cu 250 florin, supuestamente placa di droga. Ora cu polisnan a mira e foto, nan a corda riba e mucha homber cu tabata para un banda. Pero ya el'a logra bay caba for di e sitio.

Señora a bisa polis cu el'a haya dos arma na school den kluis

STA. CRUZ --Un señora cu ta biba na Sabana Blanco diamars pa 1:30 di merdia a yama warda di polis y a bisa cu el'a haya dos arma den un tas na school. Polisnan a bay y el'a entrega e armanan na polis. El'a bisa tambe cu e armanan tabata den un kluis na un school na Playa. Polis a mira e armanan y a resulta cu ta trata di Flare gun, cu ta wordo usa pa hendenan cu perde riba lama. Polis a hibanan warda.

TIPLINE
585 9500

SETAR
ANUNCIO
SETAR N.V. ta informa cu en coneccion cu un reunion general pa su empleadonan diahuebs 4 di september 2008 oficina principal na Seroe Blanco, departamento tecnico, Repair Center y tur teleshop ta habri
9:30 di mainta enbes di 7:45 am
Servicio di 121, 118, 117 y Setarnet Helpdesk lo continua normal

OPTICA
OPTOMETRIST · E
IN HOUSE LA
OPEN
48 HOUR 48 DELIVERY
Bo bista ta nos cuido
Laga nos personal na Noord examina bo wowo pa asina ofrecebo e bril perfecto den menos cu 48 hora.
• Servicio di optometrista acepta door di AZV
• Specialista den contact lens
• Entrega den 48 ora
Pasa awe mes y escoge esun di bo!
San Nicolas
Bernhardstraat 101, unit 3 (Wema Mall), Tel: 584 4811
Oranjestad
De La Sallestraat 65
Tel: 582 1893
Noord
Noord 82 A, unit 1 (opposite Giselle Dept. Store)
Tel: 586 6633
OPTICA MODERNA EYE WEAR & LENSES
BO BISTA TA NOS CUIDO

Dia 27 di Augustus yobida fuerte a pone rooinan core y yena dam na Butucu

STA. CRUZ -- Dia 27 di Augustus den oranan di mainta un yobida fuerte a tuma lugar aki na Aruba y na unda ainda den oranan di atardi pa anochi ainda awa di yobida tabata core door di e rooinan na Butucu y alavez a yena e dam grandi na Butucu casi completo di awa. Pa Fundacion Accion Ambiental esaki ta un satisfaccion grandi pasobra asina e parhanan y otro animalnan manera buriconan, carnenan y cabritonan ta haya awa pa bebe. E mondinan tabata demasiado seco danki na e yobida aki cu e naturaleza ta haya un bida atrobe. Ariba e foto exclusivo di sr. Marcos Bislip por aprecia con rooinan a core awa yobi y por mira con e dam grandi na Butucu a yena cu awa cu a yobe durante dia 27 di Augustus.

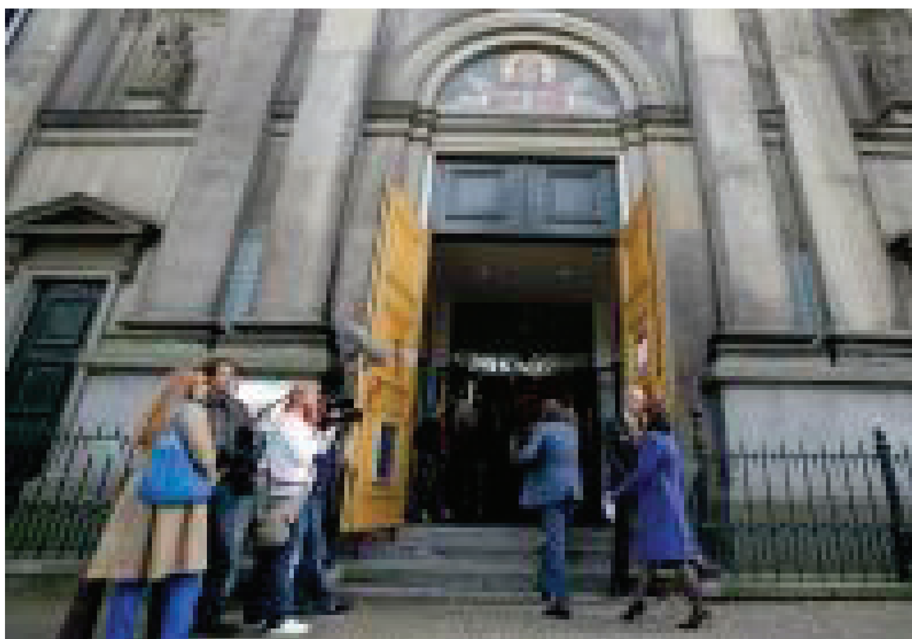


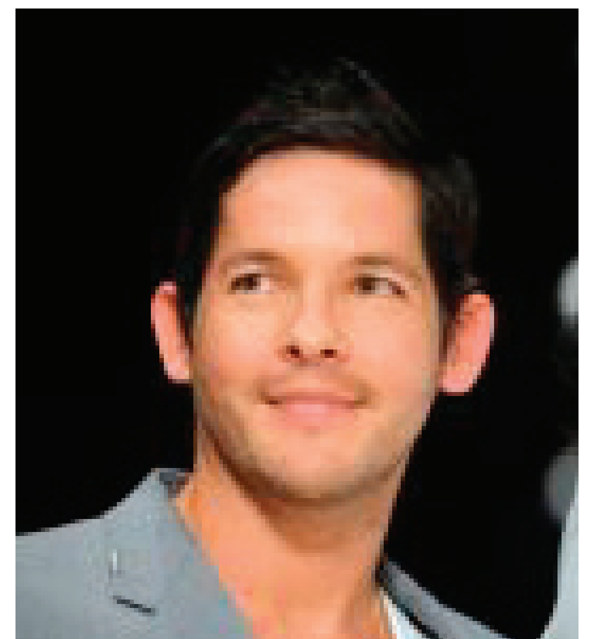




Amigonan di Percy Irausquin ta tuma despedida

Durante e ceremonia a tuma lugar un “mode show” cu Percy na unda su diseñonan favorito a keda presenta pa e modelo mas cercano di e artista aki. E invitadonan cu a keda cordialmente invita tabata entre otro: Frans Molenaar, Maik de Boer, Leontine Borsato, Mart Visser, Wendy van Dijk y Ans Markus.





DeWit & VanDorp Stores preparando pa scohe e ganador di nan fabuloso campaña

Diabierna, dia 5 di September, pa 2'or pm DeWit & VanDorp Stores lo scohe e feliz ganador di e laptop cu e printer cu nan a pone como premio pa nan grandioso campaña di Back to School.

E sorteo lo tuma lugar na Aruba Post – San Nicolas. Esnan cu ta interesa por asisti pa observa con un di nan clientenan ta saca e ticket ganador.

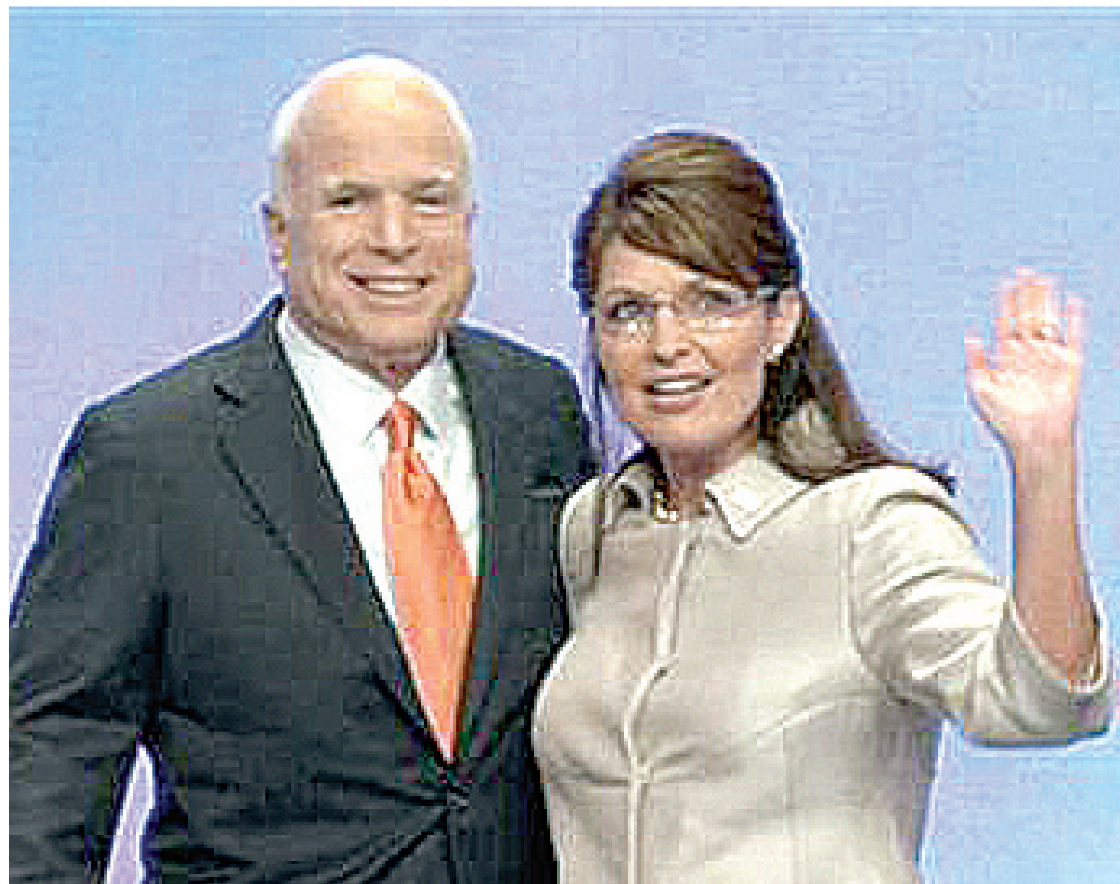
DeWit & VanDorp Stores ta hopi contento cu e acogida di nan campaña y ta gradici henter e comunidad pa nan apoyo y fidelidad.

Sra. Sarah Palin, running mate, como vice-presidente di McCain:

Mi ta bay como vice-presidente pa sirbi e pueblo di mi pais

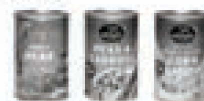
Mi no ta bay pa haya aprobacion di prensa

STA. CRUZ -- Sra. Palin ayera nochi a causa furor cu su speech. Sra. Palin a dirigi su mes na e Republicanonan den un Convencion Nacional bisando cu e no ta bay Washington pa haya aprobacion di prensa pero mas pa sirbi e pueblo di su pais! Esaki pa motibo tambe cu hopi pregunta a sali pa su calificacion como running mate! Su bida personal tambe a bira un topico di discusion despues cu su yiu muher a sali embaraza. Ayera nochi su speech a duna tur cu a scuch'e otro impresion ya cu el'a laga hopi hende impresiona! El'a pasa riba Obama y Joe Biden y a hisa e Republicanonan y a laga tur hende pensa! Por bisacu el'a laga un impresion sumamente impresionante!



SETAR
ANUNCIO
SETAR ta participa tur cliente cu e ultimo fecha pa paga e cobransa di luna di Augustus 2008 ta:
Dialuna 8 di September 2008
Abonadonan cu no a haya nan cobransa na cas por acudi na *www.e-cuenta.aw* pa un copia.
Tambe por yama 114 of pasa libremente na cualkier di nos Teleshopnan.
Orario di Teleshopnan di dialuna pa diasabra
San Nicolas 9:00 am – 5:30 pm
Irausquin Plein 9:00 am – 5:30 pm
Palm Beach 9:00 am – 5:30 pm
Santa Cruz 9:00 am – 5:30 pm
Seroe Blanco di dialuna pa diabierna 07:45 am – 4:00 pm

TAXATIE
Bo mester un taxatie di bo cas, tereno of negoshie, rapido. Jama Taxateur Jozef Lacle Tel, 5823972, 5944570, 40 anja di experencia, accepta pa tur Banco. Tambe nos ta traha begroting etc.
Oficina: Paradera 3-A,
ABJL & Partners Taxatieburo Jozef Lacle


1001 ITEM STORE
Situa banda di Kibaima Petshop N.V
Kibaima 5 - Tel: 585-1980
Bo tabata sa cu na Aruba ainda bo por cumpra mercancia for di Afls.1,=...???

Nos a drenta temporada di HORCAN y mester prepara pa HORCAN.

Comestible den bleki ta lo cual mester tin den cas y nos tin esey pa bo na prijsnan super barata.
Tambe tin diferente otro cosnan pa cas Oficina y school.

Panja pa baby, mucha, hende grandi y tambe tin keds.
Pasa wak pa bo mes y convence bo mes cu nos prijsnan ta di miho ariba mercado.

Nos ta wardabo...!!!
Nos horario ta:
8:00am - 12:00pm
2:00pm - 6:00pm
di Dialuna pa Diasabra


Drs. Rudy Lampe, lider di RED:

SI E PROYECTO TURISMO MEDICO SIGUI, ESAKI LO TA UN OTRO FRACASO

MANERA E PROYECTO DI BOOSHI WEVER DI DUMP

STA. CRUZ -- No solamente Hospital cu ta un instancia profesional a critica cu e proyecto aki ta un proyecto irresponsabel cu a construi un Centro Cardiologo leu for di Hospital di Aruba, si no tambe nos tabata tin un reunion de parlamento cu presencia di parlamentarionan di MEP dia 27 di Agustus cu e organizacion di enfermeronan di Aruba. Drs. Rudy Lampe ta sigui bisa cu esey tambe a indica cu no tin prioridad pa Aruba tin un centro cardiologico. Mas importante ta 1. Duna un mihor organizacion na cuido pa ancianonan. Tin un wachtlijst cu mas di 200 hende wardanado pa por haya un lugar na cas di cuido di anciano. Nan ta menciona cu prioritario ta un centro pa atencion pa esnan cu ta padece di un enfermedad siquiatrico, un clinica manera cu tin na Curaçao manera "Capriles Kliniek". Tambe pa un lugar manera "Monseigneur Verriet Instituut" pa atende muchanan y esnan cu tin cierto deficiencia y mester haya un cuido special. Drs. Lampe ta sigui menciona cu mester cu urgencia un Centro pa atencion di adictonan ambulante cu tambe ta padece di e enfermedad ey. Eseynan ta e prioridad pa Aruba. Esaki ta causando asina hopi dolor y sufrimento den nos pueblo, pasobra no tin e centronan adecua aki pa nan familiarnan. Segun Drs. Lampe no ta prioridad pa traha un centro cardiologo na San Nicolas. Como tampoco ta prioridad pa traha un hospital nobo. Segun Drs Lampe e famoso cardiologo Arubano, Dr. Sprock internacionalmente reconoci ta pidi un visibility study di e Centro Cardiologico aki. Nos a haci un cantidad di pregunta na Minister Wever cu otro siman dia 11 di September lo e bin parlamento pa contestanan; nos a expresa nos duda pa motibo cu Min. Wever a menciona cu e no ta un proyecto pa atrae turismo medico. Y den pasado caba nos tabata tin e clinica posada cual tabata exclusivamente pa patientnan local so, kiermeen e no a resulta. Y e estilo aki cu minister Wever tin acuerdonan cu e fundacario di Valencia. Si bo bay e website ni esey ta funciona. Kier meen cu e acuerdo cu e centro aki di Valencia, e no tin e nomber Internacional pa bay atrae loke Minister Wever ta indica, como un di su obhetivonan turismo medico. Mescos cu contrario na baha gasto di AZV, e proyecto aki ta bay aumenta gasto di AZV. Segun sr. Lampe durante un siman lo trece e cardiologonan for di Valencia . Kiermeen bo ta aumenta pa AZV pa e centronan por run y esaki no por ta na interes di e pueblo di Aruba.

Dr. A. R. Lampe di RED:

Presentacion di boeki di Parlamentario Lampe den Biblioteca Nacional

un éxito rotundo

STA. CRUZ -- Dia 2 di September a tuma lugar e presentacion di e ultimo boeki di Armando 'Rudy' Lampe, publicista academico y a la vez na e momento aki parlamentario. E acto literario aki tabata un gran éxito. Na prome lugar por aprecia riba e portret e cantidad di persona cu a asisti na e evento literario aki. E sala tabata yen yen y no por a acomoda mas hende. E cantidad di hende cu a bin pa dsifruta di un anochi literario/cultural a surpasa tur expectativa E tabata un éxito tambe mirando e calidad di e discurso di cada comentarista. Pastoor Rene Villamora di Iglesia Catolica, Rev. Jacobs di Iglesia Anglicano y Ernesto Rosenstand a trece reflexionnan profundo riba e topico di e boeki, esta un sacerdote den politica. E titulo di e boeki ta "Mi ta djis cumpli cu mi deber. E valornan cu a guia mi di sacerdote pa politico". E anochi tabata den man di e moderador, sr. Tito Sapuana. Riba e otro portret por mira e momento di entrega simbolico di un ehemplar di e obra na e Directora di Biblioteca Nacional, sra. Astrid Britten, door di e autor. E autor mes a tene un breve discurso riba e significado di e portada di e boeki. A clausura e anochi exitoso aki cu un brindis, mientras cu e publico presente por a cumpra e boeki y ricibi un autografo di e autor. Tur hende tabata comenta cu e tabata un anochi sumamente educativo y cu e no tabata un acto politico. Esnan cu no por tabata presente na e presentacion di e boeki tin otro oportunidad pa ricibi un autografo di e autor. Lo tin e siman aki dos encuentro di booksigning. E prome ta diaberna dia 5 di September 2008, entre 3'or y 6'or di atardi, na Librería Antraco situa na L.G. Smith Boulevard. E di dos ta na Librería Van Dorp situa na Dakota, entre 11'or di mainta y 1'or di atardi. Lo tin oportunidad pa tin un intercambio personal cu e autor. E prijs di e boeki ta solamente 25 florin y e contribucion aki ta yuda planta bon gobernacion aki na Aruba. Biblioteca Nacional a demostra via e organizacion di e evento literario aki di ta na altura di loke ta spera di un biblioteca nacional. E a converti su mes den un espacio di promocion di cultura y lesamento di boeki. Un espacio di intercambio di idea y tabata un bon inicio di e luna cultural, cu ta luna di September. Pabien na Biblioteca Nacional!





- Nos ta revisa bo matras completamente
- Bon Calidad di tela
- Borda cu extra foam pa mihor support
- Busca mainta y entrega atardi mes





Sabana Blanco 34-A, Tel: 582 2709 // 582 4405

14 di September tin Paseo Monumental na San Nicolas

Nos herencia cultural exponi

STA.CRUZ -- Paseo Monumental 2008 ta un dia di monumento habri na unda varios lo accesibel pa publico. Di e manera aki por admira e edificionan monumental di parti paden tambe. Den e serie di articulo aki lo elabora ariba algun di esakinan. Aki ta describi paradanan 11 y 12. Durante e recorido di 14 di September lo tin varios informacion disponibel como tambe otro actividadnan recreativo y educativo. Un y tur ta invita, participacion ta completamente gratis

St. Johnsstraat 21: Alrededor di 1935

Ta trata aki di un CAS DI PALO construi door di e rumannan Joseph Adolfus Hope, kende a nace na Guyana Britanico dia 5 di Maart 1907 y a muri dia 29 di Juni 1999 y Aaron Hope kende tabata carpinte y tabata traha na Lago Oil and Transport Company. Mescos cu su ruman, Joseph Adolfus, Hope a bini Aruba pa traha na Lago. Señor Hope tabata tin sacamento di potret como su pasatempo y e tabata usa un parti di un dormitorio como kamber scur den unda e tabata laba su potretnan y di otro hende tambe. Ainda e cas tin e color di verf cu ta un sorto di berde. E cas aki ta duna un testimonio valioso pa loke ta construccion di palo den “Village” cu ta data for di epoca di Lago. E edificio ta sumamente bon manteni y ta un ehempel representativo di construccion di palo.

Bernhardstraat 203: Alrededor di 1932

Esaki ta un MISA riba un tereno cera cu un cura. E edificio ta pertenece na e “Iglesia di Adventistanan di e di Siete Dia”. Ta e miembro activo Astleford di e Conseho di Iglesia a cuminza cu e trabao di “e Adventistanan di e di Siete Dia” na Aruba na 1931. Contrario na por ehempel e Metodistanan y tambe e Angelicanonan, nan tabata usa for di comienzo caba nos lenga Papiamento. Informacion for di archivo ta indica cu e misa tabata tin un toren chikito na e banda di Bernhardstraat (Mira Hartog, Aruba zoals het was). A resulta cu por pone e toren chikito aki na su lugar atrobe. E bentananan tabata consisti completamente di yalusi di palo, mientras cu e afdak na e parti oost (pariba) no ta original. E afdak cu tin net na e entrada tampoco ta original. E edificio a keda realiza riba un tereno rectangular y ta consisti di un simpel sala cu un dak di siya. For di e top e ta bini schuin abao na cada banda igual. E fachadanan ta consisti di palo corta poni banda di otro y cu ta mara un den otro. Despues nan a pleister e fachadanan aki. E edificio tin lazo historico cu e expansion di e gruponan Protestant despues di e binimento di Lago. P’esey e misa aki, no solamente ta di importancia pa e historia di “e Adventistanan di e di Siete Dia”, pero den sentido mas amplio tambe pa henter e historia di iglesia na Aruba.

Invitacion: Comision organizado, conhuntamente cu Oficina di Monumento, San Nicolas Business Association, ADIAA, Departamento di Cultura, Fondo di Monumento y Ministerio di Cultura ta invita henter comundad pa tuma parti den e gran celebracion cultural aki. Ademas di material informativo cual hobennan di school por usa pa proyecto, lo tin varios atraccion mas y e anochi lo cera cu un banda musical hopi popular. E inicio di e ruta ta na e stacion di bus di San Nicolas cual lo ta e punto central pa e Paseo Monumental.



MADURO’S CAR WASH

Situa na Rowigini’s Plaza!

***Car Wash cuminzando for di 15 florin.**
*** Paden y pafor; Afl. 30.00**
Ta duna servicio di polish, undercoat, laba sienta y tapijt, laba motor y mucho mas.

Orario: 9’or am - 5:30pm



Anunciando Paseo Monumental 2008

Bin goza di San Nicolas su historia y monumentonan 14 di September proximo

"The mother art is architecture. Without an architecture of our own we have no soul of our own civilization."

Frank Lloyd Wright

STA. CRUZ -- Oficina di Monumento (Monumentenbureau) den aña nacional di cultura ta celebra su di tres Paseo Monumental. Pa celebra e hecho festivo aki Oficina di Monumento cohuntamente cu Fundacion Fondo di Monumento, Aruba Autoridad di Turismo Arubano (ATA), Asociacion Di Ingeniero y Architectonan Arubano (ADIAA), Instituto di Cultura (ICA), San Nicolas Business Association (SNBA) y Ministerio di Cultura, ta organiza "Paseo Monumental 2008" na San Nicolas. Paseo Monumental 2008 ta un dia di monumento habri na unda varios lo accesibel pa publico. Di e manera aki por admira e edificionan monumental di parti paden tambe.

Algun di e paradanan di e paseo:

B.v/dVeenZeppenfeldstraat # 27/ Torenstraat (Caya Dick Cooper)

Mas of menos 1940

Un tienda construi alrededor di 1940, cu su deposito, oficina y vivienda. E compleho aki tabata yama 'Nicolaas Store'. A traha e edificio riba un tereno basicamente rectangular y ta consisti di dos piso. E totalidad ta cubri di un conhunto di dos dak di cuatro punta cubri cu plachi di zink. E fachada ta traha di blokki gepleister y na mas of menos aña 2000 a verf e den un color oker medio geel-bruin. E ubicacion particular na un cruzada cu un plenchi den un arquitectura di stad, ta forma un valor agrega importante. Ta pa e motibo aki e edificio ta di valor determinante pa structura di imagen. E edificio tin un valor particular denter di e herencia cultural di San Nicolas.

Caya Dick Cooper 15: N.b.: ta trat'e 'pa motibo di proteccion'

Cas di cunucu protegi debi na e fogon cu forno. E fogon ta traha na e parti west di e construccion destina pa cushina. E fogon y forno ta di interes publico pa Pais Aruba pa motibo di su valor tipologico, tambe pa e valor halto di su forno unico.

Bernhardstraat (skina di Torenstraat)-WATERTOREN 14 Augustus 1939

E Watertoren di San Nicolas ta un marca di San Nicolas y ta fungi asina como un punto di reconocimento. Traha basa riba un diseño di P.A. Stuivenberg e toren aki ta den e categoria di edificio particular cu ta carga un estilo caracteristico di Nieuwe Bouwen y Art Deco. Tabata usa e piso abao cu ta keda bao di e construccion di e toren como un espacio pa oficina. Originalmente tabata usa e prome y e di dos piso como espacio pa deposito. E tanki di reserva ta keda na e parti completamente ariba den e toren y su contenido tabata di 375 meter cubico. Un trapi di metal tabata percura pa duna acceso entre e diferente partinan; e trapi mas ariba tabata steil cu un couchi. Tanto e toren di Oranjestad como esun di San Nicolas ta di interes historico eminente pa distribucion di awa di Aruba y di interes grandi como muestra denter di herencia industrial di e categoría di compania di utilidad.

Bernhardstraat - Compleho monumental:

Misa Sta. Theresia /dos rembak/pastorie/lugar di keda/plenchi

Misa Santa Theresita, traha na 1935; e renbaknan: e pastorie construi na aña 1931; luga di keda y e pleinchi.

Misa Sta. Theresita, construi na aña 1935, ta un misa para completamente su so y ta traha den un estilo rectangular iregular. E forma di e bentananan ta inspira di un estilo gotico. E edificio ta situa riba un plenchi cera pa un muraya na banda pazuid y banda oost. E pastorie construi na 1931 na e banda zuid-oost di e plenchi ta basicamente traha pega riba dje. Na e parti noord-oost tin un cas chikito, traha completamente separa, cu tabata usa como lugar di keda. Na e banda oost di e misa tin dos rembak. Na aña 1929 a traha primeramente un misa chikito di palo. Riba 4 di augustus 1929 a cuminza cu construccion di esaki y dos luna y mey despues a inaugura esaki. Na prome instante no a nombra ningun pastoor permanente na e misa. Desde Savaneta tabata maneha e misa aki. Ta te na aña 1931 a traha un pastorie pa un persona y na April a termina cu esaki. Albetam di Den Haag tabata e compania di construccion cu a construi esaki. Riba 16 di September 1932 a cuminza cu construccion di e schoolnan na banda panord di e misa y a habri e prome school dia 9 Januari 1933. Despues a amplia e compleho di school. Ta na 1935 a construi e misa actual y a construi esaki riba e misa chikito di palo pa asina por a continua normalmento cu servicio di misa. Ta te ora cu a cuminza traha riba e interior di e misa nobo a kibra esun bieu. A usa e palo di demolicion di esaki pa construi e zeemanshuis cu mientras tanto ya a basha abao caba. E diseño di e misa Sta. Theresia di awendia a bin for di diferente dibuho di LAGO. Pastoor Fr. Hendriks di Savaneta ta e prome pastoor cu a nombra na parokia di San Nicolas. Ta e pastoor aki a scoge e patrona di e misa: esta Santa Theresia di Lisieux. Door di su ubicacion notabel e misa aki tin tambe un calidad halto di imagen.

Crijnssenstraat 2: Entre 1940-1950

Un edificio consistiendo di un cas y tienda cu ta un percela cu ta keda na

SIGUI LESA PAGINA 23 >>

Skina Humoristico



<< CONTINUACION PAGINA 22

un skina. Remarcabel ta e patio cubri cu ta keda riba di dos piso, cual por mir'e for di Bargestraat memey di e habrinan den e fachada rectangular. E cambernan di e cas ta situa na e bandanan pasuit, panort y banda oost. E dak di e cambernan ta baha den e patio. Remarcabel tambe ta un muraya di bloki cu ta sali for di e fachada riba cual tin un bentana cu ta situa na e skina banda noord-oost di e dos piso, cu basicamento ta fungi como un luga di observacion. E edificio ta un ehempel bon cuida di Nieuwe Bouwen na San Nicolas y ta forma e cuminsamento di un progreso floreciente di e luga aki den añanan cuarenta y cincuenta di siglo binti. E edificio aki, hunto cu e percela cu ta keda na e skina Bargestraat/ B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat na otro banda di caminda, ta forma un conhunto di imagen determinante.

B.v/d Veen Zeppenfeldstraat 7
Mas of menos 1940-1950
Un combinacion di cas y tienda cu basicamente ta para su so y traha den e estilo di Nieuwe Bouwen. Na su banda pasuit tin B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat, su banda oost tin Bargestraat y na banda noord Crijnssenstraat. E percela aki y e combinacion di cas y tienda (Crijnssenstraat 2) ta forma un conhunto di imagen masha determinante mes. Door di e plastificacion di e fachada, realiza door di e lijshinan horizontal trapia, e patio riba e di dos piso cu ta hinca hopi aden (manera e tabata na aña 2000 y 2001, cu awendia ta cera, pero mirando e presencia di un punto di sosten rondo ta facil pa reconstrui), e rij di un serie di bentana di e tienda cu ta poni mas aden y e piso di abao cu ta traha mas paden, ta surgi efecto di luz y sombra fascinante cu ta sostene e formacion arquitectonico extra.
Comision organizador, conhuntamente cu Ministro di Cultura, sr. T.F. Ramon Lee, ta invita publico en general pa asisti masalmente na e Paseo Monumental 2008, diadomingo 14 di September proximo. Participando bo persona lo enrikece conocemento di nos herencia cultural cual indirectamente ta contribuí na nos turismo y ta haci nos mas consciente di nos propio identidad. Reserva diadomingo dia 14 di September pa pasa un dia agradabel hunto cu bo famia den un ambiente cultural na San Nicolas.



V.d. Veen Zeppenfeldstraat 27


Caya Dick Cooper



Watertoren


Theresitakerk

Paseo Monumental 2008 na San Nicolas

14 di September proximo: Bin goza di nos herencia cultural

STA. CRUZ -- Diadomingo 14 di September proximo, lo tuma lugar Paseo Monumental 2008 na San Nicolas. Paseo Monumental 2008 ta un dia di monumento habri na unda varios lo accesible pa publico. Di e manera aki por admira e edificionan monumental di parti paden tambe. Den e serie di articulonan aki lo elabora ariba algun di esakinan. Durante e recorido di 14 di September lo tin varios informacion disponibel como tambe otro actividadnan recreativo y educativo. Un y tur ta invita

B.v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 2
Construi na mas of menos 1935.
E lugar Catolico Romano aki caminda antes e militarnan tabata hospeda, ta un parcela riba un skina para su so. Su doño di antes tabata Sr. Bislick. Den su decoracionnan e edificio ta mustra influencia di e asina yama arquitectura di Cas Arubano Decora. E arquitectura ta forma tanto un cuminzamento di tecnica di construccion Arubano floreciente, reconocibel den su decoracionnan, como e tecnica di construccion nobo cu ta un respuesta riba desaroyo di San Nicolas. Mescos cu e trahamento di edificio di dos piso riba un plano cu varios banda ta un contesta riba e infrastructura di e lugar ey. E edificio tin tambe un valor historico cultural grandi; e ta refleha e bida social di e sociedad brotante di San Nicolas den añanan trinta, den cual e militarnan staciona na Aruba y polis a contribui tambe na dje. E edificio tin tambe un valor excepcional halto.

Kazernestraat 3
Construi entre 1940 y 1950
Un PANADERIA cu un TIENDA situa na un skina, di cual su parti west ta cay den Kazernestraat. Un di e doñonan anterior tabata famia Bislip. Door di adaptacion di e kolomnan cu ta core schuin bin abao y parti di e fachada di ariba cu ta sali un tiki afor, e edificio aki tin un conexion plastico notabel. Door di uso di color ta acentua e caracteristica aki na un forma fascinante. Tambe e propaganda pinta ta duna e edificio un valor agrega. Lamentablemente a verf un propaganda pa un presentacion reciente riba e prome propaganda. Por describi e estilo di arquitectura aki como un forma di 'Art Deco' Americano. E arquitectura ta forma e progreso di influencia di afor door di binimento di stranhero aki, atrai door di e economia floreciente door di LAGO den añanan binti. E arquitectura ta principalmente remarcabel pa San Nicolas y ta forma parti di historia di su formacion.



Kazernestraat 8


V.d. Veen Zeppenfeldstraat 2


V.d. Veen Zeppenfeldstraat 7


Crijnsenstraat 2

Aruba Domino Bond

ta participa e siguiente score nan y e weganan cu ta sigui

STA.CRUZ-- Diabierna 29 di AUG na Zeerovers a hunga BUBALI"La Moderna" DT. contra di SPORT BOYS"Budweiser"DT. Wel shonnan, después di tawata perdi 7 pa 2 na half time BUBALI 'La Moderna" DT a mostra cu tanten 13 no yega careda di bina no ta kaba.BUBALI"La Moderna" DT. a zona un campanaso cu un victoria di 13 pa 12 riba SPORT BOYS"Budweiser"DT. Nan di cu después di wega nan a wak hende homber ta balia sin music. Un pabien ta bay pa BUBALI"La Moderna"DT. y su fanaticada cu a clasifica pa playoff. Tambe riba e mesun fecha JHONNIE WALKER DT a topa cu OLD PARR DT na Ottley`s Snack. E vencedor a bira OLDF PARR DT cu e score di 13 pa 05. Diadomingo AUG 31 SPORT BOYS"Budweiser" DT a hunga cu OTTLY`S STARS DT. na La Ronda Café. E wega a caba bow protest di parti di SPORT BOYS"Budweiser"DT. E weganan ta continua Diabierna 05 di SEP na J.Centrum Tkl.pa 19;45 cu e encuentro entre UNITED DT. cu NOORD STARS"Pizza Hut"DT. Den e prome rond NOORD STARS"Pizza Hut"DT a gana UNITED DT.E otro wega OLD PARR DT.ta hunga contra BUBALI"La Moderna"DT na Sport Boys Club.Den prome rond OLD PARR DT.a gana di BUBALI"La Moderna"DT. Diadomingo 07 di SEP un tabla lo bula ora cu pa 14;00 NOORD STARS "Pizza Hut" DT. ta topa cu OTTLEY`S STARS DT. na Bubali Club.Den prome rond OTTLEY`S STARS DT. a perde di NOORD STARS"Pizza Hut"DT.Ta recorda e hungadornan di OLD PARR DT. cu nan tin cu para refree. Amante nan di DOMINO ta wordo invita pa bin apoja nan team nan.







Shanayah Howell Campeon U.S.A. Grands 2008

STA.CRUZ--
Wel wel un otro hazanJa nos orgullo nacional ta logra.Un titulo den BMX ku kualkier coredor di BMX lo kier logra, especialmente den mundo di BMX Mericano. Shanayah ta regresa Aruba ku e titulo maximo Champion Grands 2008 girls 9 years. Shanayah representando su pais y team Mericano a causa furor na Merca. Lagando su nomber y nomer di Aruba ta zona constant como lider den cada un di su caredanan. Su prome tres caredanan a bai perfecto tur tres number un. Djeinan a pasa pa semi final. Shanayah ta hana gate te afo ku ta gate 8. Asina mes Shanayah ta sali manera un racket y tuma e liderazco riba e campeon Mericano. Drentando den e prome birada Shanayah ta lora demasiado habri y a duna e campeon Mericano e oportunidad pa pase.



Mirando ku ta semi final y mester djis clasifica Shanayah no a precupa pa sigui pone presion y ta drenta trankilmente na di dos lugar. Preparando pa final a tuma nota pa gran sorpresa ku Shanayah tin gate ocho atrobe. Pues completamente afo. Poniendo hopi preshon riba Shanayah. Nos por a compronde ku mester a papia hopi ku Shanayah pa esei no demotive. Den final Shanayah ta topa e campeon Mericano un biaha mas. Manera ku gate a baha tur e mucha muhernan a baha razo bai. Shanayah ku su gate te afo a habri riba su rivalnan y ta pasa tur den salida. Pero no a alkansa pa pasa e campeon Mericano den e prome recta. Shanayah usando su experencia a keda loer e Mericano y ta fusila e mericano den e di dos lorada. Esei tabata tur tambe, Shanayah a habri su turbo y a laganan tur atras. Un bonita careda y bonita presentacion. Shanayah ta sera e evento como un di e poco atletanan ku a score un perfect race. Esei debi ku e semi final caminda e la sali di dos no ta conta pa punto. Pero esei no ta tur. Shanayah ku tabata ranking na di quinto lugar Mericano bari mop tur punto ku tin y ta termina sub campeon overal den punto tambe pa 2008. Increibel e mericanonan a laga sa Shanayah ta. Nan di e no ta ni biba na Merca, core solamente nationals y ta hera sali campeon overal den punto tambe. Aparentemente ta un kos ku ta nunca visto. O sea casi imposibel. Tambe nos a compronde ku Shanayah a sali den revista di BMX today hasiendo un tremendo propaganda pa Aruba. Nos lo elabora riba esei den un siguinte edicion. Tambe nos por a compronde ku tabatin otro atletanan Arubiano ku tambe a partisipa den otro categorianan y a hasi un tremendo papel. Di parti di redaccion un pabien grandi na nos orgullo di Aruba, Shanayah HOWELL y e otro atletanan Arubiano. Por waak e caredanan na www.go211.com (grands NBL girls 9 years)

Meta di academia di futbol internacional di KNVB

Crea mas tanto cu ta posibel entrenadornan pa atende cu nos hubentud

Contribucion di 9 club den futbol pagá: entre otro Ajax, FC Groningen, Twente/ Hercales na KNVB, 12 centro di formacion di hubentud a wordo crea.

STA.CRUZ-- E meta principal di e federashon di futbol Hulandes, KNVB ta pa jega na formashon di futbolistanan joben riba tur nivel abase di formashon di centronan di educashon den forma regional. E aña aki KNVB a jega na un formashon di no menos cu 50 centro di formashon regional riba henter Hulanda. Den colaborashon cu diferente formashon di futbolistan hoben di parti di clubnan afiliá na e secshon di futbol pagá, KNVB ta bai organisá awor un curso cu lo bai tin un durashon di dos aña den e secshon di Pupilonan. Esaki lo bai duna un contribushon sumamente substanshal na e secshon di futbol pagá, palabranan cu a keda expresá di parti di Corné Groendijk di KNVB. Actualmente henter Hulanda por conta cu no menos cu 35 centronan di formashon cu ta na encargo di e clubnan di futbol pagá. Un total di 38 club den futbol pagá ta duna un contribushon na e centronan di formashon aki. Formashon regional di nos hubentud lo trece un dimenshon den formashon di hungadornan joben tantu pa e futbol pagá como pa e futbol amateur. Clubnan den e futbol amateur na e momentonan aki ta conta cu más cu 3.500 centronan di formashon exclusivamente pa equiponan amateur. Centronan di formashon ta habri caminda cu talentonan ta wordu reclutá abase di e nivel cu nan tin na e momentonan aki cu lo por sirbi tantu pa e futbol pagá como pa esun amateur y ta esaki KNVB ta paga pé debi cu e cantidat di futbolistanan profesional lo bai na aumentá paulatinamente pa medio di e centronan di formashon aki. Michael van Praag e presidente nobo di KNVB tambe ta realisá esaki debi cu e futbol pagá su existensha ta dependé pa un gran parti di e preparashon di nos hubentud cu a por haci un choice pa medio di e centronan di formashon hubenil. Un di e docentenan cu a specialisá riba e tereno aki



ta e Antiano, Boneriano, Errol Joy Sint Jago y despues di hopi éxito den e region di Zeeland awor ta ofresé su servicio den e regio di Roozendaal no muchu leeuw for di Bergen op Zoom.





Grandioso Hersengymnastiek di SV Volvox

STA. CRUZ -- Pa medio di esaki S.V.Volvox ta invita tur organizacion, teamnan deportivo, Club Social, compania, of cualkier grupo organiza pa un grandioso Hersengymnastiek cual lo tuma lugar diabierna 3 October 2008 na Hoffi Chona na Paradera. Esaki lo bay cuminza pa 7.30 di anochi. E intencion ta pa haciele den 3 tanda. Den cada tanda lo participa 12 team y di cual di cada tanda 6 team lo clasifica pa e final. Dus en total nos por acepta te cu 24 team. Cada team por participa cu 4 pa 7 hende na mesa. Inscripcion ta f 20,00 pa team. S.V.Volvox kier recorda cu tur aña nan ta haya un record di participacion y ta p'esey mes un suplica ta bay na tur team pa inscribi lo mas pronto posibel ya cu ta te 24 team so por participa. E dia di e Seso Sport lo tira lot pa waak den cual tanda bo team lo participa. S.V.Volvox ta conta cu boso participacion y asina por haci e Seso Sport anual di S.V.Volvox un exito atrobe. E ultimo añanan aki e Seso Sport a conoce varios di e teamnan cu ta bin pa ripiti nan titulo. Tin entre otro Mente en Blanco, AHHH, Familia Hernandez, Ramzak, Mente Frus y asina por sigui menciona hopi di e teamnan aki, cu ta bin pa wak si nan por bay cu e titulo di campeon. Ultimo dia pa inscribi lo bay ta dialuna 29 di September 2008. Por yama e siguiente personanan pa confirma boso participacion: Ruben Krozendijk: 594-9345 / 583-0928 (cas)(despues di 5'or), Erwin Rasmijn : 585-1185 (cas despues di 5'or), Juny Figaroa: 741-0100 / 585-1511 (cas despues di 5'or), Lianne Croes: 593-1548, Rayson Statie; 564-1742.

Schedule Division Honor
Campeonato Setar NV 2008/2009

NR	DIA	FECHA	ORA	WEGA	TERENO	SCORE
01	Diabierna	5-Sep-08	08:00 PM	RCA vs Britannia	CDGT	
02	Diasabra	6-Sep-08	06:30 PM	Estrella vs Riverplate	CDGT	
03	Diasabra	6-Sep-08	08:30 PM	Nacional vs La Fama	CDGT	
04	Diadomingo	7-Sep-08	05:00 PM	Trupial vs Sportboys	CDFF	
05	Diadomingo	7-Sep-08	07:00 PM	Dakota vs Jong Aruba	CDFF	
06	Diabierna	12-Sep-08	08:00 PM	Dakota vs Trupial	CDGT	
07	Diasabra	13-Sep-08	06:30 PM	RCA vs Sportboys	CDGT	
08	Diasabra	13-Sep-08	08:30 PM	Jong Aruba vs La Fama	CDGT	
09	Diadomingo	14-Sep-08	05:00 PM	Riverplate vs Nacional	CDFF	
10	Diadomingo	14-Sep-08	07:00 PM	Estrella vs Britannia	CDFF	
11	Diahuebs	18-Sep-08	08:00 PM	La Fama vs Estrella	CDGT	
12	Diabierna	19-Sep-08	08:00 PM	Sportboys vs Riverplate	CDGT	
13	Diadomingo	21-Sep-08	05:00 PM	Britannia vs Dakota	CDFF	
14	Diadomingo	21-Sep-08	07:00 PM	Nacional vs Jong Aruba	CDFF	
15	Dialuna	22-Sep-08	08:00 PM	Trupial vs RCA	CDFF	
16	Diabierna	26-Sep-08	08:00 PM	Dakota vs La Fama	CDGT	
17	Diasabra	27-Sep-08	06:30 PM	Sportboys vs Estrella	CDGT	
18	Diasabra	27-Sep-08	08:30 PM	Trupial vs Nacional	CDGT	
19	Diadomingo	28-Sep-08	05:00 PM	Riverplate vs Britannia	CDFF	
20	Diadomingo	28-Sep-08	07:00 PM	Jong Aruba vs RCA	CDFF	

Esaki ta e schedule te cu fin di september 2008. Ainda no por duna e schedule completo pa motibo cu CFU no a pone e fechanan definitivo ainda pa e 2do. Round di e CFU U-20 Championships (pa locual Aruba a clasifica). E weganan di e di 2 round di CFU-Championships ta programa pa tuma lugar na luna di oktober of november. Asina cu tin e fechanan exacto lo manda e resto di e schedule.

Desayuno Spiritual

Dialuna pa Diabierna
5:00am - 8:00am

14
1994-2008
DANKI SEÑOR



Landhito "El Sanito"
www.elsanito.org

Schedule September 2008
Softball Aruba

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	Na Warda
1	29/8/08	08:00pm	Marlboro	A	Bad Devils	vs	Montaña Braves	**TUR**
2	01/9/08	07:15pm	Kudawecha	A	Red Machine	vs	Wild Boyz	Jair/Harold
3	01/9/08	09:00pm	Kudawecha	B	Jani's Vipers	vs	Blue Stars Plus Accountants	Barrera/Cai
4	02/9/08	07:15pm	Kudawecha	FL	Aruba Bank	vs	Digicel Devils	Barrera/Chipen
5	02/9/08	09:00pm	Kudawecha	B	Mac.Papa Johns Pizza	vs	Honda	Crismo/Betto
6	03/9/08	07:15pm	Kudawecha	A	Hurricane	vs	M&J Power	Caicai/Evelyn
7	03/9/08	09:00pm	Kudawecha	B	Royal Power	vs	Interprint	Cai/Jamila
8	05/9/08	07:15pm	Winston	FL	Jaguars	vs	E-Stars	Evelyn/Barrera
9	05/9/08	09:00pm	Winston	A	Bad Devils	vs	Lee Tai	Crismo/Cai
10	09/9/08	07:15pm	Kudawecha	A	Hooiberg Rebels	vs	Impex	Harold/Shelly
11	09/9/08	09:00pm	Kudawecha	B	Flatstone Universal Trophy	vs	Gess Power	Endy/Barrera
12	10/9/08	07:15pm	Kudawecha	FL	Tanki Leendert	vs	Lady Indians	Chipen/Jair
13	10/9/08	09:00pm	Kudawecha	A	Montaña Braves	vs	Red Machine	Caicai/Betto
	11/9/08	06:45pm	Marlboro		**Apertura Official/Desfile**		**Apertura Official/Desfile**	**TUR**
14	11/9/08	08:00pm	Marlboro		Gess Power	vs	Jani's Vipers	**TUR**
15	12/9/08	07:15pm	Kudawecha	FL	Digicel Devils	vs	Jaguars	Jamila/Endy
16	12/9/08	09:00pm	Kudawecha	A	Wild Boyz	vs	M&J Power	Cai/Betto
17	12/9/08	07:15pm	Winston	FL	E-Stars	vs	Aruba Bank	Karel/Shelly
18	12/9/08	09:00pm	Winston	B	Blue Stars Plus Accountants	vs	Mac.Papa Johns Pizza	Crismo/Barrera
19	16/9/08	07:15pm	Kudawecha	A	Huricane	vs	Hooiberg Rebels	Caicai/Harold
20	16/9/08	09:00pm	Kudawecha	B	Flatstone Universal Trophy	vs	Jani's Vipers	Jair/Barrera
21	17/9/08	07:15pm	Kudawecha	A	Impex	vs	Lee Tai	Endy/Cai
22	17/9/08	09:00pm	Kudawecha	B	Royal Power	vs	Gess Power	Jair/Crismo
23	18/9/08	07:15pm	Marlboro	FL	E-Stars	vs	Lady Indians	Caicai/Harold
24	18/9/08	09:00pm	Marlboro	B	Honda	vs	Interprint	Shelly/Caicai
25	19/9/08	07:15pm	Kudawecha	A	M&J Power	vs	Red Machine	Barrera/Karel
26	19/9/08	09:00pm	Kudawecha	A	Montaña Braves	vs	Wild Boyz	Betto/Karel
27	19/9/08	07:15pm	Winston	FL	Jaguars	vs	Tanki Leendert	Cai/Crismo
28	19/908	09:00pm	Winston	A	Hooiberg Rebels	vs	Bad Devils	Caicai/Karel
29	23/9/08	07:15pm	Marlboro	FL	Aruba Bank	vs	Lady Indians	Caicai/Harold
30	23/9/08	09:00pm	Marlboro	B	Jani's Vipers	vs	Royal Power	Jair/Betto
31	25/9/08	07:15pm	Marlboro	A	Red Machine	vs	Impex	Karel/Caicai
32	25/9/08	09:00pm	Marlboro	B	Honda	vs	Flatstone Universal Trophy	Caicai/Jair
33	26/9/08	07:15pm	Winston	B	Mac.Papa Johns Pizza	vs	Interprint	Evelyn/Barrera
34	26/9/08	09:00pm	Winston	B	Gess Power	vs	Blue Stars Plus Accountants	Betto/Crismo
35	30/9/08	07:15pm	Kudawecha	FL	Tanki Leendert	vs	Digicel Devils	Jamila/Caicai
36	30/9/08	09:00pm	Kudawecha	A	Lee Tai	vs	Hurricane	Karel/Chipen

Cualkier pregunta por tuma contacto cu Competitie Leider Sr. Richard "Cai" De Luvio na 7456180 of Assistant Competitie Leider sr. Alberto Kock na 5937613.

NOTICIA POLICIAL
ACCIDENTE DEPORTE
Cell: 731-1303
e-mail: noticiaturdia@hotmail.com
Pa Cualkier NOTICIA yama nos!

Rudy Angela cu lezing di reglamentonan di futbol pa SV Britannia

STA.CRUZ--Dialuna anochi den Centro di Bario Piedra Plat tabatin un lezing cu a wordo duna door di Rudy Angela, Fifa-Referee, encuanto algun reglanan di futbol. Rudy Angela a wordo asisti pa Josh Kock. Rudy a caba di regresa for di un curso duna door di Fifa pa por bira Referee-Instructor. A pasa ariba algun di e reglanan y hugadanan so ya cu tempo tabata corto. Mester di mas ora y dia pa por bai den detaye. Remarcabel tabata cu mayoria di e hungadornan y dirigentenan tabata presente mustrando asina nan interes di ta un bon organisacion. Si un futbolista conoce e reglanan bon e por saka ventaha y rindi miho futbol. Varios comentario y opinionnan a wordo tresi padilanti. E presentenan a pasa un Fifa-test chikito cu bon resultado. Nos ta spera cu lo tin mas club cu lo sigui ehempel di Britannia. Clubnan cu tin interes of personanan cu ta desea di bira referee por hanja un splicashon di e reglanan basico. Por tuma contacto cu Rudy Angela na cel 593-5423.







CAMPEONATO DI FUTBOL DIVISION HONOR SETAR NV 2008-2009 TA INICIA

Diabierna awor 5 di September den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad

E CAMPEONNAN DI ARUBA RCA LO HABRI CAMPEONATO CONTRA DI BRITANNIA.

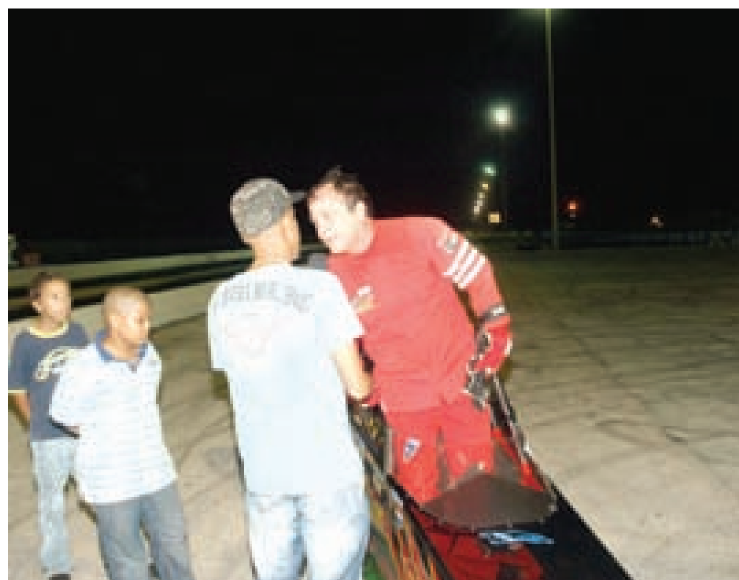
STA.CRUZ-- Diabierna awor 5 di September 2008, lo inicia cu e campeonato 2008/ 2009 den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad ora cu pa 8'or di anochi e campeonnan di Aruba, RCA lo enfrenta Britannia. E ultimo biaha cu e dos equiponan aki a enfrenta otro tabata den e wega final di campeonato 2007/ 2008 na unda RCA ta sali victorioso y ta titula campeon di Aruba. Pa e campeonato aki manera tur aña e caranan ta cambia y ta tur equipo ta purba di presenta cu e mihor alineacion possible. RCA e campeonnan a haya refuerso di entre otro Raymbert Bikker cu a bin bek for di La Fama, Javier Schoop cu a bin bek for di Britannia, alvez a bai pa RCA Ryan Kock di Dakota y Juan David Maestre di Britannia y e talento Jean-Marc Howell di Estudiantes . Britannia a haya refuerso di Mark Mackay y di e talentonan hoben di Estrella Pedra Archila y Jeffrey Rolston mientras cu Rodymar Paesch, Richenel Maduro, Javier Schoop, David de L'isle, Jermeen Robert y Ivan Farro tur a busca un otro equipo. Willy Croes a bin bek como entrenador di Britannia. Deportivo Nacional a haya refuerso di entre otro e rumannan David y Johnny Puriel cu a bin di respectivamente for di RCA y Dakota, tambe a haya refuerso di e hoben Jamir Howell Brokken di Jong Aruba, Sergio Acevedo di Sporting y e talento di Dakota Diamhy Caton.. La Fama tabata basta activo riba mercado di transfrencia unda cu nan a haya refuerso di Hermannus Ridderbos di Jong Aruba y tambe di e defensa hoben Ferdinand Robert di Dakota, for di Britannia a bin Rodymar Paesch y Jermeen Robert (juwana). Dakota manera a cuminsa bira un custumber caba un biaha mas ta perde varios hungador na otro equiponan, entre otro Diamhy Caton, Ferdinand Robert y Johnny Puriel pero toch ainda Dakota a keda cu hopi hungadornan clave y tambe nos lo bolbe mira caranan hoben procediente di e seccion LIFIDA di Dakota. Como refuerso Dakota a haya Eduardo Loefstop di Aparicio Stars, Albert Lake jr. di Caravel, John Diego Alzate di Jong Aruba y Edwin Padilla Gomez di Sportboys. Estrella ta reforsa cu Juan Carlos Huguett di RCA y tambe Ryan Malmberg di Estudiantes. E aña aki Herbert Beeldsnijder ta bek como entrenador di Estrella. Jong Aruba a perde entre otro Hermanus Ridderbos cu a bai pa La Fama, Jeamir Howell Brokken cu a bai pa Nacional, y a cambio John Villareal (Undesa) y Eldrick Webb (Juventud TL) ta bai pa Jong Aruba. Riverplate a mantene su equipo practicamente intacto, no tabata tin mucho movecion den Riverplate pa locual ta e mercado di transferencia. Sportboys di su banda lo conta riba e hobennan cu a percura pa e promocion. Trupial si a move riba e mercado di transferencia y na ta hay refuerso di hungadornan manera Norman Tromp di RCA, Francis Kwidama di Unistars, Bryan Wiersma di Aparicio Stars. Logicamente tin mas transferencianan cu a tuma lugar y tambe tin hopi hungadornan cu a pidi retiro for di nan equipo pero cu no a dicidi ainda den cua equipo nan lo bai milita. Division Uno lo inicia diahuebs awor ora cu Estudiantes ta enfrenta Caravel den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad pa 8'or di anochi. E campeonato 2008/ 2009 ta mustra di bai bira hopi interesanta y tur aña e mesun preguntanan ta bin dilanti, ken ta bira campeon ?, cua equipo ta bai ta e equipo sorpresa ? cua hungador ta bai ta e "star" di campeonato etc. . Diasabra 6 september 2008 den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad campeonato ta continua cu e weganan Estrella vs. Riverplate pa 6:30 PM ya pa 8:30 PM Nacional y La Fama lo enfrenta otro. Diadomingo den Compleho Deportivo Frans Figaroa tambe lo bai tin 2 wega ora cu pa 5'or di atardi e debutantenan Trupial y Sportboys ta enfrenta otro, mientras cu pa 7'or di anochi Jong Aruba ta enfrenta Dakota. Directiva di AVB kier a invita ful e pueblo di Aruba y muy en especial tur e fanaticonan di futbol pa presencia e weganan di e campeonato cu lo bai bira sumamente interesante.

Pabien na nos colega Juancho Werleman

“Rules are rules” pa un y tur!!

STA.CRUZ-- Solo di Pueblo hunto cu Top FM y sigur tambe Papa John’s Pizza kier felicita nos colega Juancho Werleman y Brazilain Flash pa nan logro diabierna y diasabra den e deporte di drag racing. Nos a duna un fair chance na tur hende pa por a comenta riba e susedido pero niun di nan a tribi di bisa e berdad. As a matter of factr tur hende por a wak kico a pasa “live” na Tele Aruba y aki nos mester bisa cu regla ta regla. Juancho a pasa den su vueltanan di eliminacion y a jega te na final. Na momento cu a jama pa e gran final corectamente Juancho y e crew di Brazilian Flash a bai na e gate corespondiente. Eynan nan mester a warda mas di 15 minuut mientras e announcer Roberto Geerman tawata jama Mau Werleman di The Boss over and over again. Mau no a show up y race director a duna orden pa laga Juancho pasa pa e por hasi su vuelta di campeon. Na dado momento e Corvette di The Boss ta cana kibra keriendo cu sr. Giovanny Leo lo a permitie pa core. The Boss a keda descualifica pa motibo di su tardansa. Automanticamente Juancho mester a hasi su vuelta y e la sa di hasie tambe riba e tempo cu nan a pone riba su scoreboard anto sin kita sin pone. On the dot! Esaki ta muestra cu si e Corvette di The Boss a bai contra Juancho mes, e lo a hanja un otro lastra cerca Juancho. E score awor ta 2-0 pa Juancho y mil pa uno pa Brazilian Flash completo! Esaki ta mustra claramente cu nos colega y e team di Brazilian Flash completo ta cla pa guerra sin importa cu ken. Pabien Juancho y bisa nan stop di jora y sinja biba cu regla sin importa ken nan por ta. Orguyo ta ora Arubiano ta traha pa gana y no busca stranhero manera e otronan si a hasi! Next time bin cu esun cu a traha e motor mes, paso nan lo bolbe hanja sigur! Pabien tambe na e crew di Brazilian Flash completo y tambe na sr. Tito Tromp cu tambe a bai cu e titulo maximo diabierna anochi. E treat ta na caminda y wak bo jega!!!





SOLO Di Pueblo
Pueblo a haya su pen bek

WHO'S THE KING
Dodge Boys Street legal & Dyno Shoot-out 2008
Street legal car winner Afl.1000,oo
Street legal bike winner Afl.750,oo
King of the street winner Afl. 750,oo
Dyno winner Afl. 250.oo + Digi phone
RaceJunkies.com Digicel KINGS E·T·N Aeroquip
DATE: SEPTEMBER 27TH 2008
TIME: 07:00 PM 12:00 AM
DYNO:AFL 50,- FOR 2 DYNO PASS | STREET LEGAL & KING OF THE STREET:AFL 25,-

CLASIFICADO

OFERTA SPECIAL: 1 DIA AFL. 10,00 - 3 DIA AFL. 15,00 - 1 SIMAN AFL. 25,00

Seriamente interesa!!!

Pa bende bo cas/tereno mas rapido cu ta posibel?
Yama: 739-1000

Ta busca

Bus pa busca mucha
For di school na Sta. Cruz
Pa mas informacion
Yama 5855396 mas pronto posible !!

Ta bende

Ford Mustang 5.0
Pa mas informacion
yama 7420562



Ta bende

Chihuahua macho
full breed,
6 siman bieu cu nan buki di vacuna.
Cla pa bay cu nan.
Prijs: Awg. 400,00.
Yama Silvia na tel.: 566-7765

Ta bende;

eiken wandmeubel
Afl. 850,--
eiken dressior Afl. 300,--
tel. 5939105

Ta bende

un auto DAIHATSU COURE 2002
autm., airco, hopi bon condicion, poco km. cori, economico den gasoline.
Awg. 8,800.= o.b.o.
T.: 743-4266

Ta bende

un Cargo Van Ford Diesel 1994 - staciona na
Papa Johns Sta. Cruz
Afl. 9.900.00
- tel: 739-0101

Ta bende

Dakpannen color oranje
Pa mas informacion
yama 749-9376

Ta bende

A-Nummer di 3 cifras
Pa mas informacion
yama 749-9376

Ta bende

Ford Ranger '97 A1
condishon automatic ,
airco. Fl. 7900,-
Pa mas informacion
yama Cel: 9423841

Ta bende

1 Nissan 2004
Pickup Frontier Double Cabine Standard 3.0 Diesel
Turbo Full Equiped
1 Walking Cooler 7 pa 8 pia
Por yama Tel: 563-7026 / 561-3645

Ta bende

toyota tercel 1994,
bon condicion
afl. 3000,--,
tel. 5600286

Corona Upholstory

Estableci 1997

Unda bo trabao ta garantiza 100+ 100%
Riba muebles Europeo y Mericano.
Nos tin hopi experiencia di verf y renova tur set di sala y reclainer.
Tambe nos ta fura auto.
Adres: Shiribana #4 na Paradera.
Telefon: 5832148 – 5664358 – 7320212 Fax: 5880941



Ta bende

Motor di Toyota 2 E complete
1 Gearbox 5 speed
Toyota 2 E, 1
Transmission Toyota 2 E
Tell: 5686183 / 7485497

Ta bende

Ford Mustang 2006
Std full equiped
Afl. 37.500,- o.b.o.
Pa mas informacion
Tel: 567-6841

Ta bende

Toyota Camry 2000
Automatic, AC
AM/FM CD
prijs negociable
Pa mas informacion
Yama 749-9376

Ta bende

un bass-guitar 5 string marka ESP-B-55 manera nobo, pa solamente AWG 700. Please jama cel: 5671265 of 5846000.

Ta bende

AUTO SANTA FE
STD / 2004
Den bon condicion
Pa motivo di viahe
Pa mas informacion
Yama CEL: 565-7446

Transport service:

Ta ofrece transporte pa muchanan di skol den vecindario di Playa.
Si ta interesa, please yama 5657733.





Ta bende

Hyundai getz 2008!
bleu,automatic,airco.
nobo nobo!
f.27.000,-
contact:564-7521

Ta Busca

un cas pa huur den den vecindario di:
Seroe Blanco, Hooiberg, Ponton di 2 of 3 kamer, cu airco, full muebla, awa y luz apart huur max. Fl. 1400,- pa luna.
Yama mas pronto posibel
Tel. 7467707

For sale

Mitsubishi L300
Van Diesel
AFL 11.000,=
5631173

Ta busca

Bus pa busca mucha
For di school na Sta. Cruz
Pa mas informacion
Yama 5855396 mas pronto posible !!

“ SEGURO “.

Pa “seguro “ di Bida,Pensioen, Entiero y di Auto (SMART CAR), di Cas y Commercio (SMART CAS , SMART COM).
Pasa personalmente na nos oficina of yama nos libremente.

Ta huur

appartement nobo banda di misa di playa.
prijs 975fl. inclusief cable gas. exclusief elektra i awa + 1 luna deposit

Ta haci tur sorto

di trabao
Ta drecha dak, coriente, verf, plumbing, cambia plafond, metsla, welder, irrigation system, corta mata, kap mata y landscaping
yama 560-79.73

Ta bende

1 guitara Ibanez ae electr/acoust/steel
Preto nobo den su case.
yama 560-1875.

Ta bende

Un table top Press Drill machine marca “DELTA” 1/2”chuck,
3speed pully system
mester un adjustment,prijs Afl.250,=(O.M.O)
yama 5938182
pa mas informacion.

Ta bende

Daewoo Nubira
2002 Automatic, AC, Power Locks, Power Windows,den bon condicion.
Prijs: 9500,-
Prijs ta discutibel
Yama: 5679475 / 5607221

Ta Bende

Un Chevrolet Astra 2001
Automatic 4-porta
MUST GO!!!!!
Cell: 743-0787

Trappers Club

Sta. Cruz

Ta presenta
Banda: S.E.D.

Diasabra 30 Augustus

for di 10:00 pm – 2:30 am

Bin pasa bon anto den friu

Ta bende

Toyota Tercel 1997, power window,power lock,airco,tinted glas, altezza lights. Car in A1 condition Price:5500,-
More info.5625646

Ta bende urgente:

Un Toyota Corona Station Wagon 1991 cu a/c
Afls. 2000,00
Pa mas informacion
Yama: 568-9551

Ta bende

Ta bende un frigidaire di un porta den bon condicion
color blanco
haltura126cm.
hundo59cm.hancho55cm.
Prijs solamente
AFL350.= Yama 5938182.

Ta bende

Un boto , tipo speedboot
por jama na cell:593-4636
Bon prijs!!

Ta bende

Chihuahua macho full breed,
6 siman bieu cu nan buki di vacuna.
Cla pa bay cu nan.
Prijs: Awg. 400,00.
Yama Silvia na tel.: 566-7765

Ta Bende

Mitsubishi Montero
Gold metalic, autm.
awg. 32000
5600601

Nails, Gel, Acrigel y design

Afl. 65.00

Pa afspraak yama
562-9000

Bo kier cumpra un auto segunda mano ??

Esaki ta bo chens Toyota Corolla , 99
Aut/ac den bon condicion
Di un solo doño Fl. 8900
Tel: 5822825

Ta bende

un Ford Cargo Truck
Afl. 10.500,-
Pa mas informacion
Yama 739-0101

Ta ofrece

servicio di transporte:

Bo no tin transport pa hiba bo juinan skol?
Ata un solucion pabo!

Ami por buska y hiba muchanan skol y despues merdia trese nan bek pabo na cas.
Mi ta un persona hopi responsable.
Pa mas informacion yama na: 5657733
Puntra pa Ingrid.

A ser perdi

un boshi di jabi, entre e Parking lot di empleado di La Cabana pa entrada di Personal na La Cabana. Ta pidi encarisidamente e persona cu haya eskai pa yama Tel 520-1153 of Tel 585-2434 puntra pa Sr. Geerman. Lo tin recompense. Danki

Te Huur:

woonhuis in een rustige buurt van Sta. Cruz
3 slaapkamers, 3 badkamers, grote tuin
huurprijs: awg 2000,-
tel: 5678956/5859379

CLASIFICADO

OFERTA SPECIAL: 1 DIA AFL. 10,00 - 3 DIA AFL. 15,00 - 1 SIMAN AFL. 25,00



Ta bende

Chevrolet Colorado 2005. Full equip. den bon condicion. Afl. 25.900,00. Pa mas info yama 593-5468.

Computer Courses

*WORD *EXCEL
*OUTLOOK
*QUICKBOOKS
*POWERPOINT
*E-MAIL *ACCESS *HTML
*WEB PAGE DESIGN
* ADOBE PHOTOSHOP
Tel.5880950/7438585

Pa bo Rijbewijs!
Yama awor!
HERMUS RIJSCHOOL
Tel.582-6732 Cel.594-3263

Ta bende

pa motibo di mudanza airco split unit 9000 btw,110 6 luna bieuw!f.500,- bel:5642715

Ta bende

un airco split unit 1.10 9000 btw.1 aña bieuw!bon bon! motibo di venta: mudanza! contact:cel. 5642715

TA BENDE

Un Chevrolet Aveo 2005
Bon Condicion
Full Airco
Prijs ta Negociable
Tel: 568 4630

Garage Sale

Tur articulo di cas Freezer, Fridgidair chiquito, set di comedor Pa bow di Dog Opleiding Dominicasessestraat 27ª Diasabra mainta te atardi

Ta bende.

Starlet anja '92. 20 valve silvertop microtec 6500florin. Mas info 5929993

Ta bende

Bandog puppies. 800.tin macho,tefi. jama 5672425

For sale

Deawoo Lanos 2000 4 porta/ Airco/Tinted/ Glas /Afls. 4000,- so Cel: 5922087 / 5627716

Language Courses

✓ SPANISH
✓ PAPIAMENTO
✓ DUTCH
☎ 5837625 Mr. Ross

Ta bende

Toyota Corolla 1991, St., airco Afl.3500, Toyota Cressida Standard,Full equip Afl. 3700. yama Tel.5660807

Ta Bende

Cama combo,Box,Stroller pa Baby Telf.5828162/5606197

Ta Bende

Cama combo,Box,Stroller pa Baby Telf.5828162/5606197

Ta bende

un computer DESKTOP na GANGA. Pa masinformacion yama Tel: 5665134

USB Memory Stick 2.0 Gb
Pa solamente Afl.50,-
Pa mas informacion: 594-9692 592-2023

Spaar placa

Core economico instalando un equipo di GAS LPG. Mas info: 5674531



TA BENDE

FORD SPORT TRAC
AÑA 2004 - BLANCO
AWG.15,000.00
(prijs ta negociable)
YAMA : 593-0073

Ta ofrece servicio

Ta haci huña, gel y acry-gel. Tur sorto di diseño. Pa mas informacion yama 562-9000. Servicio super rapido.

Ta huur

Un apartament na San Nicolaas muebla pa 1 persona/pareha. banio, camber, sala, cushina, comedor 1000 florin pa luna + borg. coriente apart cell 7446996

For sale

1 Campana Extractora, 1 Estufa mixta, gas y coriente, 1 Forno a GAS, 1 Mesa di Acero Inoxidable c/2 pozuelos, 1 Puerta de Cedro c/ Vitral. Pa mas informacion yama. 582-1785



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba



GRAPHIC DESIGN & ICT SUPPORT

Nos ta design bo logo, folder, flyer of poster, qualkier graphic design ta posibel. Nos ta drecha y upgrade bo computer. Nos ta instala Windows Xp y Vista. Nos ta MCSE certified.

Nos ta check bo computer y laptop gratis!

Pa mas informacion yama 588 - 3933 of pasa libremente na Alablancastraat 4, Simeon Antonio (patras di Airport)



Ta bende

Un cama di 2 piso pa 3 persona. Pa Afl. 280.00 y un lessenaar pa Afl. 250.00.
Pa mas informacion yama 585-4446

Ta ofrece servicio

Pa tur trabao di drecha dak, plumbing, verf y otro trabaonan yama 5661033

Inkomstenbelasting 2007?

Nos ta jena aangifte inkomsenbelasting nobo y tambe bieeuw. Nos ta recohe formulario na bo cas. JEnele, saca copi y trece bek na bo cas cu stempel di entrega di "Servicio DI Impuesto", Servicio completo. experencia y profesionalismo Pa mas di 20 aña. bo privacidad ta nos prioridad y servicio garantisa

I.Q., Vision & Design (tax consultancy)
Tel. / cel: (297) 7442163 of 7390818 (antes 7419659)

Ta busca

Cas pa cumpra te cu Awg 100.000,-. Pa mas informacion yama tel 745-0500

Ta bende

un ford mustang full equip anja 2006 std 5spd 37500 o.b.o.

Ta bende

Ford ranger ext cap 1997 automatic airco A1 cond.
prijs 7900.
Tel 5923841

Ta bende

Sofa, 2 cama, 4 Side Tabels, TV, Mesa Television, Reki Buki, Gym Equipment
Yama 5939445

Thinking about development?

How to prepare to dip?
We can help you!
Call us: ING. Frank Mejia
736-3542 or 733-1346

Ta bende

Un celphone similar na iphone touch screen su prijs 800,00 awor 500,00.
contact
7310921

Ta bende

un frigidaire di un porta den bon condicion color blanco haltura126cm. hundo59cm.hancho55cm.
Prijs solamente AFL350.= Yama 5938182.

Ta bende

un stoof commercial di 3 candela, 6 shaving dish pa cathering 1 microwave plus oven pa mas informacion jama na ell: 5651095

TA HUUR

Pa persona serio ta huur un cas 4 kamber 2 baño den Playa cura cu hekwek Afls.2500,00 manda carta bao letter G. P.O.Box.1275 Oranjestad

Ta bende

un wasmachine automatic cu su dryer. Dos den uno pa mas informacion jaman na cell: 5641198 / 5621227

Te huur

voor bepaalde tijd:

Ruime gemeubileerde appartement voor 1 á 2 personen te Noord, ideaal voor stagiaires/buitenlandse studenten
contact cell 5925196

Ta bende

Toyota Corolla 1991, St., airco Afl.3500,
Toyota Cressida Standard,Full equip Afl. 3700.
yama Tel.5660807

Dilailah Beauty Clinic



Manicure y Pedicure pa awg. 50,=
Relax Massage awg. 50,=

Adres Noord # 82 A den Centro Comercial Noord patras di Papa John's Pizza
Cel: 7370101
Oferta ta valido pa solamente dos siman

Ta ofrece

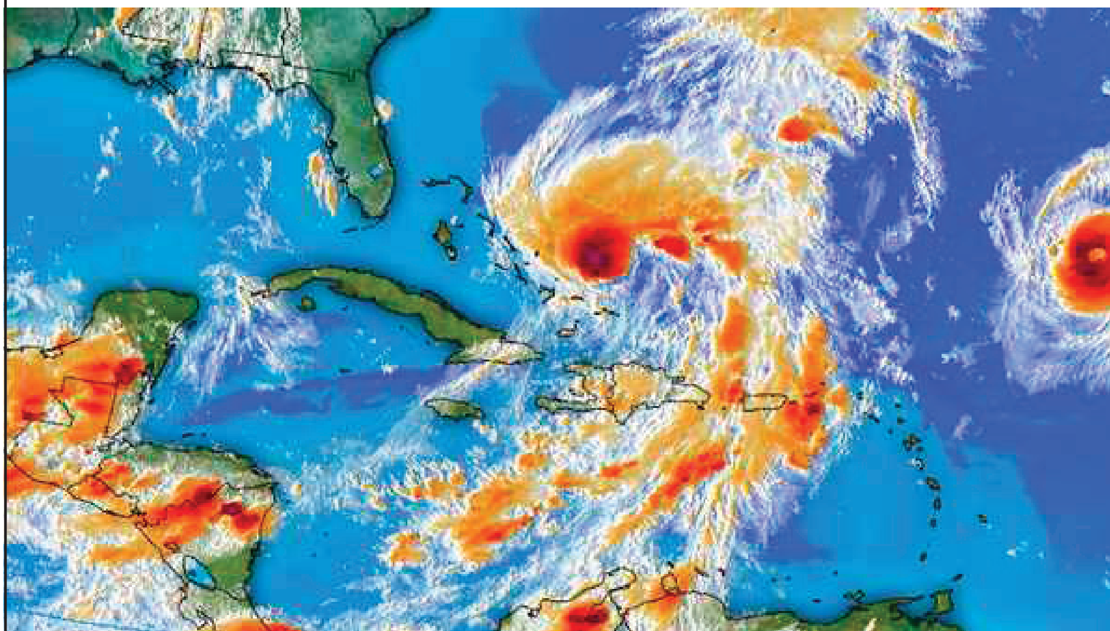
Pa cumpleaños bautismo, tur fiesta nos ta saca bunita potret pabo.
pa mas informacion yama Tel: 7311303

Ta Bende

Dos cooler pa cerbes/ refresco marca Thrue.
5 aña bieuw. F1000 pa tur dos.
Favor jama: 594-8333 of 594-8330

Hanna moviendo bay den direccion di Merca y Ike awor ta un Horcan

Tormento tropical Hanna ta mustrando cu e ta re-organizando su mes y aumentando su forza ayera nochi. Mientrastanto Ike a bira un horcan. Josephine ainda ta un tormento tropical riba oceano atlantico. Tormento tropical Hanna su bientonan a aumento ten a 65 miya pa ora. Tambe el'a expande y bira mas grandi ayera. Su forzanan a bira 290 miya. Ta pronostica pa Hanna bira mas fuerte awe y lo bira un horcan bek entre mañan y diabierna. Despues cu Hanna bira bin zuid, awor a bolbe bay noord cu un velocidad di 14 miya pa ora y lo pasa mas fuerte awe trempan riba Bahamas, despues di ya a causa hopi yobida riba Rep Dominicana, Haiti. Horcan Ike ta hayando mas forza y ta caba un horcan di categoria tres cu bientonan di 115 miya pa ora. Ike tabata ayera nochi 645 miya noordoost di islanan ABC y ta moviendo west-noordwest.



car and Bike music festival 3

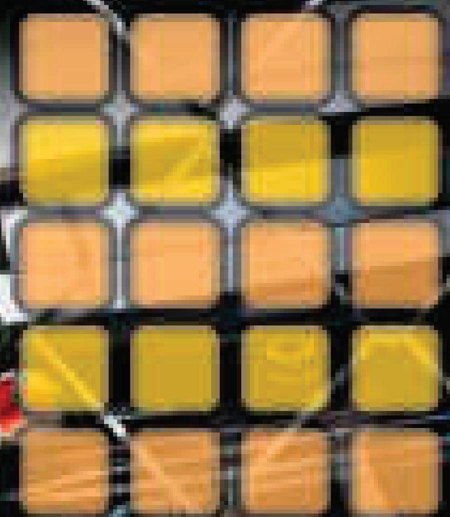
THUNDER N LIGHTNING

Place: Codemsa Parking Lot
Date: 27 September
Time: 8:00pm - 2:00am
Entrance: Afl. 5.00/Afl. 8.00 @ entrance
Music: Honey Pot, Youth Xtreme, Le Groove



INTERNATIONAL
WET T-SHIRT CONTEST
Venezuela vs. Aruba

BEST SOUND
BEST INTERIOR
BEST EXTERIOR
BEST DRAG CAR
BEST BIKE











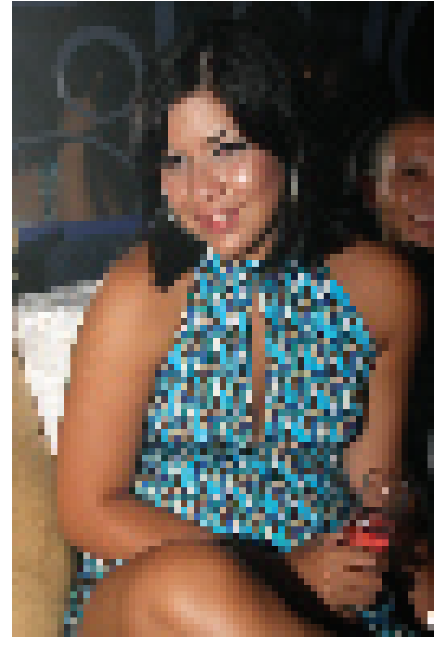




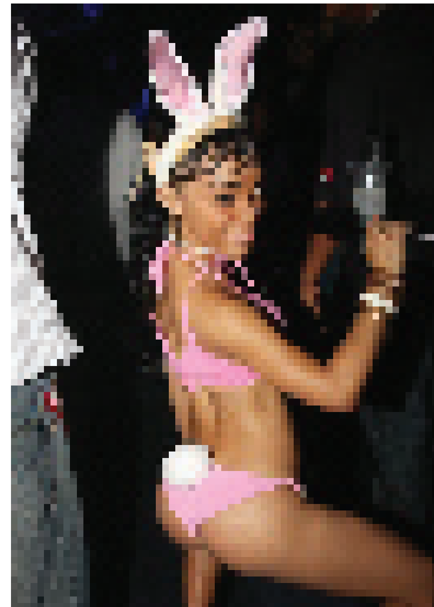



Play Boy Night Part II den Club Confession



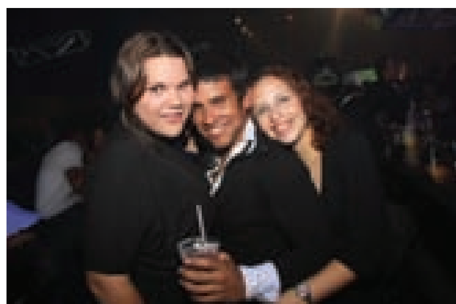


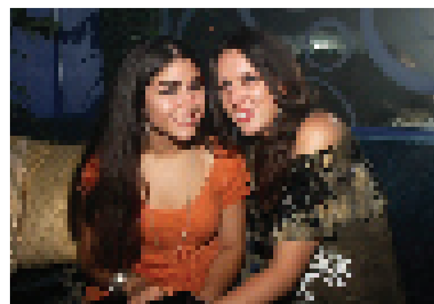
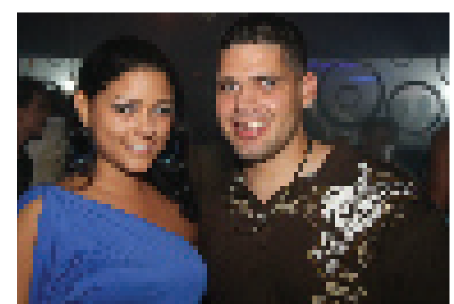




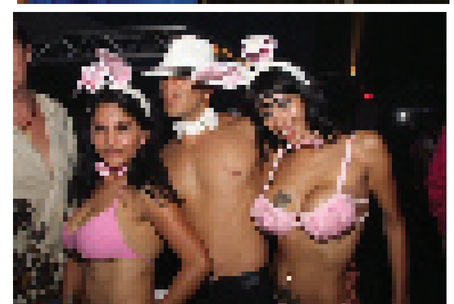










Ambiente den Tequila



















The Juggling Fish a habri na Tamarijn Beach Resort

STA. CRUZ --– Un tienda nobo y bunita a caba di wordo agrega na e Tamarijn Shopping Gallery, mehorando e experiencia di huespednan na e propiedad di Divi situa banda di lama, y agregando un dimension divertido di compranan na nan vakantie. The Juggling Fish, un miembro di e famia di Salamander Holdings NV, ta compaña pa dos otro Juggling Fish, esta na Aruba Beach Club y Playa Linda Beach Resort, como tambe The Lazy Lizard na De Palm Pier y Moomba Beach, The Coconut Trading Co. na Marriott Ocean Club y T.H. Palm & Company na e banda di caya di Playa Linda, ofreciendo bunita regalonan como tambe articulonan hopi necesario pa vakantie, y tur denter di un caminata cortico pa lama. Riba e potretnan por mira Juggling Fish na Tamarijn Beach Hotel, habri di 9'or di mainta pa 9'or di anochi.


















Awenochi na nan tienda na Royal Plaza Mall

Little Switzerland ta tene “V.I.P-Party” pa su clientenan

STA. CRUZ -- E trahadornan na e tienda principal di Little Switzerland situa na Royal Plaza Mall ta preparando pa bisti di gala pa ricibi nan huespednan. E joyeria ta cla pa habri tapijt corra pa su clientenan y invitadonan den un evento masha special cu nan a duna e nomber di “VIP Party”. A prepara un evento na unda cu e joyeria lo ofrece descuentonan nunca visto durante dos ora largo pa invitadonan y clientenan en general.

“Aunke nos ta masha popular entre e turistanan, e mercado local ta uno masha importante pa nos y regularmente nos ta tene eventonan pa nos malcria nos localnan tambe”, asina Vanessa Hollander encarga cu mercadeo di e joyerianan den e region aki a duna di conoce ora di anuncia e evento cu ta cuminza awetardi pa 6’or na Little Switzerland situa den Royal Plaza Mall. “Nos a prepara algun skina di descuento cu ta alcanza te na 75%, algo cu normalmente nos no sa haci den nos tiendanan”.

Specialmente pa e VIP-Party Little Switzerland tin demostracion di su coleccion nobo di joyanan di John Hardley y sin lubida e coleccion nobo di Bentley by Breitling. Pa amantenan di piezanan di pronk, Little Switzerland tin un coleccion grandi di marcanan renombra manera Daum, Costa Boda y di D’Argenta cu ta bay cu descuentonan masha halto mes.

Pa e VIP Party di a conta cu presencia di candidatanan di Miss Aruba pa modela e ultimo piezanan di joyas pa e presentenan. E personal di Little Switzerland prepara pa sirbi tur.

“Nos lo tin un rifa special entre e presentenan. Pa por participa Bo mester tey awe entre 6or pa 8or di anochi na Little Switzerland den Royal Plaza Mall. Nos lo regala un di e presentenan un bunita pieza di e escultor Mexicano D’Argenta. Pero Bo mester ta presente pa por gana e premio aki”, asina Vanessa Hollander a enfatisa.

Riba e fotonan adhunto por aprecia empleadonan contento di Little Switzerland den preparacion pa e evento di awetardi. Tambe por aprecia e pieza di D’Argenta, den forma di un delfin riba un ola di laman, cu awenochi lo conoce un doño nobo.













Na Amsterdam a tuma lugar ArtiAruba, cu ta un colaboracion entre artistanan di Hulanda y di Aruba

Den Haag – Recientemente na Maatschappij Arti et Amicitiae na Amsterdam a tuma lugar e apertura di ArtiAruba. Esaki a wordo haci pa Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes. ArtiAruba ta un exposicion di fotografia, pintura, instalacion y pelicula unda principalmente e colaboracion entre artistanan Arubano y Hulandes ta wordo acentua. E inspiracion pa cu e exposicion aki tabata e teritorio Caribense y Aruba. E idea y realizacion pa e exposicion ArtiAruba a wordo haci posibel pa e artistanan Hulandes Chantal Breukers, Moritz Ebinger, Dick Tuinder, cu ta activo na Aruba como “artist in residence” den e teritorio Caribense. E delegacion Arubano ta consisti di Gilbert Senchi, Elvis Lopez y Glenda Heyliger. Glenda Heyliger a termina su estudio na Gerrit Rietveld Academie y ta representa Aruba na diferente exposicionnan internacional. Gilbert Senchi ta hopi conoci na Aruba cu su instalacionnan traha di material di refineria petrolero di Aruba. Elvis Lopez ta e pilar tras di un school di arte pa e generacion mas joven di Aruba y na Hulanda e ta wordo invita regularmente pa ta docente na Sandberg Instituut. Den discurso di Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes, el’a felicita e organizadornan di ArtiAruba pa duna nos artistanan Arubano e oportunidad di ta parti di e exposicion aki. Tambe el’a pone enfasis riba e caliber halto di nos artistanan Arubiano cu a expone na Maatschappij Arti et Amicitiae. Tambe ta di remarca cu esaki ta prome biaha cu e galeria renombra aki a organiza un exposicion cu e tema Aruba y e teritorio Caribense. Sra. Breukers, sr. Ebinger y sr. Tuinder tambe a invita fotografo Hulandes Diana Blok, pintor Roland Sohier y artista multidisciplinario Femi Dawkins alias Jimmy Rage pa expone durante e exposicion aki. Despues di e apertura oficial a sigui un recepcion ameno cu musica y cuminda Caribense, unda tur presente por a sigui papia y duna comentario riba e exposicion ArtiAruba. E exposicion ArtiAruba por wordo bishita pa publico te cu 19 Oktober 2008 na Arti et Amicitiae na Amsterdam.













Notanan Internacional

Prome minister di Pakistan a scapa di atentado

Islamabad=
Ajera pistoleronan a tira riba e convoy.den loke pakistaninan a bisa tabata un intento di asesinato contra e prome minister Yousaf Gilani. No ta conoci, si e prome minister tabata presente , na momento di e atake. Minister di informacion despues a confirma cu e prome minister no tabata den su auto ora cu e atake a tuma lugar. Pero un declaracion for di e Oficina di e Prome Minister a bisa cu tanto , Sr. Gilani y otro miembronan di su convoy no a ser herida. E convoy tabata na caminda pa aeropuerto, na unda e lo a busca e mandatario. Gilani a declara na television, cu e ta bon y lo continua cu su rutina.

Discurso di Srah Palin,durante convencion republicano ajeranochi

St. Paul,Minnesota=
E candidato vice presidencial pa Republicanonan ajernochi a hiba palabra den su descurso oficial, y a enfatisa su record, como gobernador di Alaska, y ex alcalde di un pueblo chikito. Ajera mainta, Sra. Palin a bishita e podium di e convencion, na unda e la papia ajeranochi dilanti di miles di republicanonan. E candidato pa vice presidente di John McCain, a pidi pa reforma na Washington. E la papia como gobernador, un ex alcalde, y un persona cu tin tur dos su man-nan na e stuurwiel di e economia di energia di Merca. Tabata e descurso mas scrutina di su carera.

Vice presidente amerifcano, Dick Chenney ta na Azerbaijan

Sr. Chenney a jega e capital di e pais aki, Baku, ajera riba e prome stop di su biaha internacional cu lo hibele tambe pa 3 ex republica sovietico , den menos di un luna, cu e conflicto entre Goergia y Rusia a cuminsa. E conflicto aki y NATO, ta e topiconan mas importante durante e biaha di e vice presidente. E crisis ta e topico mas principal di e bishita di Dick Cheney, na Azerbaijan, Georgia y Ukraina. Cheney lo bishita Italia tambe riba su gira. Cheney su biaha a cuminsa, na momento cu Bush tin planea pa anuncia un pakete di ajudo di un biljon dollar pa Georgia. Azerbaijan, cu ta forma frontera cu Georgia y Iran, banda di e lamar Caspio, ta un nacion ricu na petroleo y gas, y un aliado clave di Merca den e region.

Presidente Bush a bishita Louisiana ajera

Baton Rouge=
Presidente George Bush a bishita ajera Louisiana, pa inspecciona areanan cu a ser danja door di horcan Gustav, cu a suta Costa di Golfo, prome di a sigi pa direccion nort, lagando masha awa atras na Mississippi Valley. Bush a papia cu lidernan local, tocante operacionnan di recuperacion. E presidente mericano a declara 34 di e 64 parokianan di Louisiana, como areanan di desastre federal, hasiendo asina cu e residentenan lo por hanja ajudo federal. Gustav, cu awor ta un depresion tropical ainda tabata causando problema den cercania di Texas cu hopi jobida.

Hanna lo por jega costa di Merca como un Categoria Uno

Miami Floridia=
E tormenta tropical Hanna, cu ta un di e 3 tormentanan den atlantico, ta ser spera pa subi tera entre Florida y Nort Carolina, prome cu diabierne anochi. Centro di Horcan Nacional,a bisa cu Hanna por subi tera como un horcan categoria uno cu bientonan di entre 80 pa 85 mija pa ora. Gobernador di Florida, a declara estado di emergencia, pa ta prepara pa Hanna. Florida por hanja inundacionnan relampago y bientonan di 111 mija pa ora. Despues di Hanna tin IKE y JOSEPHINE den Atlantico.

Aruba Lottery

Fundacion Lotto pa Deporte

Resultado di dia 03 September 2008

CATOCHI PRO DEPORTE
Sorteo # 3111
6067
0289
5005

LOTTO pa DEPORTE
Sorteo # 901
11-19-20-21-26
Joker: 13 Letter: J
0 x Jackpot
1 x Afl. 11.187,00
44 x Afl. 155,00
1009 x Afl. 12,00
Proximo Jackpot
777.000,00

BIG 4 5000
Sorteo # 2155
1136

LOTTO DI DIA
Sorteo #
0 x Jackpot
0 x Match 4
0 x Afl. 8,00
Proximo Jackpot
91.000,00

ZODIAC
Sorteo # 914
1887
Capricornio

MINI MEGA
Sorteo #
Mega Ball:
0 x Jackpot
0 x Match 4
0 x Afl. 500,00
0 x Afl. 50,00
0 x Afl. 15,00
Proximo Jackpot
410.000,00

Corda JACKPOT Mini Mega ta na Afl 410 MIL

5
Sorteo #
0 x Jackpot
0 x Afl. 2.000,00
0 x Afl. 50,00
Proximo Jackpot
109.000,00

Patronisa pa: Alexander
Top95 95.1 FM Mas Cayente cu Solo
SOLO Di Pueblo

Resultado di Sorteonan

Curaçao

1. 2048 2. 1476 3. 8103

Super 4

4312

Diario

1. 8985 2. 1648 3. 1156

Sto. Domingo

1. 2. 3.

Campeonato Japan Karate-Do Ryobu-Kai na Aruba

Dia 12 y 13 di September na Compleho Deportivo Betico Croes

STA. CRUZ -- Dia 12 y 13 di September 2008 Karate RYOBU-KAI lo tene un campeonato na Aruba na unda cu Sensei Materano di Venezuela lo ta presente. Esaki lo tuma lugar na Centro Deportivo Santa Cruz y henter e pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin presencia gratuitamente tur 4 school di Japan Karate-Do Ryobu-Kai di Aruba. Tambe algun estado di JKR Venezuela lo participa durante di e campeonato aki. Alavez schoolnan di karate-do di Aruba tambe a wordo invita pa e magno evento aki. Diabierna 12 di September pa 6'or pm lo tuma lugar e apertura oficial. Despues tin e Black Belt Tournament. Diasabra 13 di September tur otro ranks lo competi den kata (pelea imaginario) y kumite (combate). Diahuebs 11 di September tin seminario duna door di Sensei Materano. Diabierna awor dia 5 di September lo tin un extratraining y pre-exams pa e 4 Dojo di RYOBU-KAI. Tur participante ta wordo recorda pa ta presente na EPB Hato for di 5'or pa faha blanco, blanco strepi geel y geel. For di 6:30pm pa faha oranje y ariba. Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba ta wordo representa pa 4 Dojo. Nan ta: - Dojo Konishi (EPB Hato); - Dojo Materano (Colegio Conrado Coronel); - Dojo Yamazaki (School BasicoWashington);- Dojo Nippon Center (Shopping Mall na Tanki Leendert). Esakinan tin e cantidad di 130 alumno. E schoolnan di Karate aki ta destaca nan mes pasobra tin mucha cu ta train karate (mucha muher y mucha homber) desde 4 aña di edad y di diferente grupo den comunidad y cultura. Tambe tin oportunidad pa mayornan train hunto cu nan yiunan. Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba ta forma parti di e Organizacion Internacional. Maestro Konishi na Japon a desoraya e estilo Shindo Jinen Ryu (e caminda natural) for di differente estilo di karate. The purpose of training in Shindo Jinen Ryu Karate-do is to develop the whole human being, physically and mentally. Through long-term, dedicated training the student learns to develop and unite Shin (mind), Gi (technique), and Tai (body) in proper proportions. The end result is awareness of one's moral obligations and place in society. Maestro Konishi a fayeci na 1983 y tur e autoridad di e Organizacion a wordo pasa na su yiu. For di Tokyo Japon Maestro Yasuhiro Konishi 10th Dan ta guia e sistema y filosofia di Shindo Jinen Ryu di tur school den mundo. E crecemento internacional di JKR ta den man di Sensei Kiyoshi Yamazaki 8th Dan. Sensei Yamazaki ta biba na Anaheim California USA y ta actualmente Chief International Instructor. Na November 2007 el'a bishita Aruba pa pasa instructornan di Aruba nan Dan. Sensei Yamazaki ta Presidente di comision technico di World Karate Federation. Sensei Martin Materano 6th Dan ta Instructor Pan Americano y Director di JKR Venezuela. Sensei Materano ta percura pa e training di nos Instructornan local pa yega y keda na e nivel internacional. Alavez e ta pasa examen pa nos alumnonan. Hefe Instructor di Aruba ta Sensei Felix Tromp 4th Dan. Instructornan ta: Sensei Eduardo Macias 2th Dan; Sensei Luis Escalona 2th Dan; Shidoin Gisela Losado Shodan; Sempai Elimay Bello Shodan y Sempai Paola Bello Shodan. Pues no perde e oportunidad pa presencia e campeonato importante aki na unda cu lo tin 50 participante for di Venezuela tambe. Yuda nos hobennan cana ariba e bon caminda nan unda cu disciplina ta na prome lugar y den Karate esaki sigur ta e caso. Presencia gratuitamente dia 12 y 13 di September 2008 e campeonato Karate RYOBU-KAI na Compleho Deportivo Betico Croes. No perde!

Ryobu-Kai Aruba

2nd Open International Championship

JAPAN KARATE-DO RYOBU-KAI

11-13 September 2008

Centro Deportivo Libertador Betico Croes

11 Sept.
Karate Seminar
Sensei Martin Materano - 6th Dan
Time: 5:00 pm

12 Sept.
Black Belt
Time: 6:00 pm

13 Sept.
All Ranks
Time: 9:00 am

Participate!

Sponsored by:



For inscriptions call:
Mrs. Dina Emerencia at 731-1505 or Mrs. Vivian de Graf at 746-1545

Desayuno Spiritual
Dialuna pa Diabierna
5:00am - 8:00am
14
1994-2008
Danki Señor
Rumba 91.5
Landhito "El Sanito"
www.elsanito.org

Ambiente den Mambo Jambo



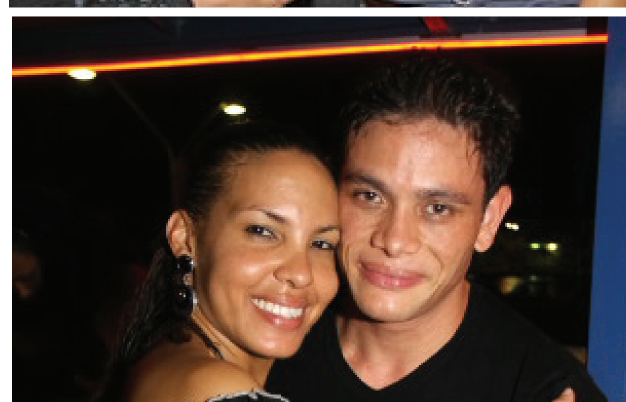
















Cu tristesa Banco di Seguro Social SVb ta anuncia fayecimento di Senjora

Anne-Paulette Halley-Peterson

mama di nos colega sra. Linda Boezem-Halley. Nos ta manda nos mas sincero condolencia na sra. Linda Boezem y famia.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

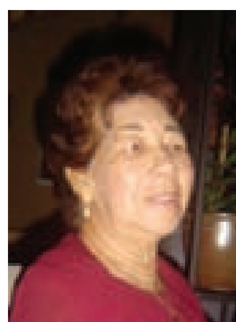


Blue Army di Parokia di La Birgen di Fatima Dakota

Ta anuncia fayecimento

Di nan miembro fiel

Sita Koolman



Blue Army ta invita tur su miembronan pa ta na mementomori
Diabierna 5 di September 2008 pa 9'or di mainta cu uniform,
Pa despedi di nan miembro y ruman den Cristo
'SITA'.

Alavez ta extende
Nan mas sincero condelencia, hopi forza y conformidad
na famia di e fayecida;
.
.
Cu "Sita" sosega na paz

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na e momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Marina Hoek-Tromp

Gradicimento na esnan cu a manda telegram y yamadanan telefonico.Na dr. Meelis, dr. Vallejo, dr. Rivera staf y personal di dr. Horacio Oduber Hospitaal di tres piso, na tur famia cu a sa di a duna nos sosten den e dianan dificil aki.
Danki na bosonan cu boso atencion y cariño, cu tabata un gran consuelo den nos tristeza.

Alavez nos invita pa dos santo sacrificio di misa ariba sigiente dia:
Diahuebs 4 di september 2008
Diabierna 5 di september 2008 pa 7'or di anochi,
tur na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz,
despues di misa lo tin un rosario na cas.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su esposo Richard, yiunan y demas famia

Di parti di tur famia nos ta recorda 17 aña di fayecimento di



Angel Henriquez

mihor conosi como "Janjo"
Mescos cu lamanan tin nan olanan. Casnan tin nan fundeshi. Manera e awa di lama ta dal na e barancanan. Casnan tin nan Pilar pa forsa, sosten y mucho mas. Esey tur ta pone nos recorda nos papa " Janjo" Angel Henriquez cu ya awe ta 17 aña caba cu bo a bay laga nos. E pilar di cas a cay. Tur dia cu nos wak bo potret, tur tin cu pensa cu no por ta posibel cu bo no tey mas y solamente den nos memorianan bo tey awor. Y manera e pilar cu bo ta nos memorianan no lo cay. Y a nos "NINGUN" nunca por lubida!

Masha Danki

Cu nos Mas sincero gratitud y cu hopi aprecio na



Ajoen Chun

Tante Lenny, Nos no tin suficiente palabra di gradicimento pa bisa Tante cuanto nos ta sinti pa tur locual Tante a haci pa nos Tata…

Nos ta gradici Tante Masha hopi mes, cu Tante a yuda Papi asina hopi for di comienso di Papi su enfermedad na anja 2006
Di Curazon Masha Masha Danki…..

Tio Asion y Tante Lenny alavez, Cu a permiti nos Tata keda na Tio su cas pa algun luna y tambe pa tur locual cu Tio a haci pa Papi …
Pa e bunita palabranan di curashi y consuelo …

Di Curazon Masha Masha Danki…..

Mariela, Pa tur Bo ayudo den cas y e cumindanan cu Bo tawata prepara pa nos Tata.
En particular esunnan cu Bo tawata cushina especialmente pa Papi cu tanto E tawata gusta…
Di Curazon Masha Masha Danki…..

Tanchi Achie, Un sincero gratitud pa a compaña nos Tata na Hulanda pa algun luna.
Pa tur e ayudo y tur locual cu Tanchi a haci pa Papi…
Di Curazon Masha Masha Danki…..

Tio Rene, Hopi aprecio y inmenso gradicimento pa a bai Hulanda pa duna nos Tata compania y tambe pa yud'E cu tur cos ayanan…
Di Curazon Masha Masha Danki…..

Farida, Hopi Hopi Danki pa a compaña Papi bay Colombia y tambe nos no tin e palabranan exacto pa bisa Bo con hopi nos ta sinti pa tur e apoyo yena cu positivismo y pa a laga nos Tata sinti feliz y contento den su ultimo lunanan…
Di Curazon Masha Masha Danki…..

Na Tur nos otro Omo y Tantanan, Primo y Primanan y otro familiares cu ta mucho pa menciona……
Masha Masha Danki na Boso tur pa loque cu Boso a yuda nos Tata cu ne.
Masha Masha Danki di Curazon pa Boso Atencion…
Amigo y Amiganan, Coleganan di Setar, Musiconan, ex-Coleganan di Casino y muy especial famia Chung y Semeleer y na tur esnan cu a haci Oracion pa nos Tata…
Di Curazon Masha Masha Danki…..
Jan Poets, Pa e bunita homenage, tanto na Radio como Television, dedica na nos Tata…
Di Curazon Masha Masha Danki…..

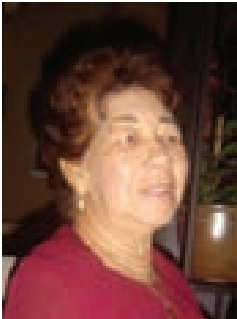
Masha Danki … Masha Danki … Masha Danki …
Masha Danki … Masha Danki …

Su Yiunan Sasha y Kimmy
y tambe nos Mama Silvia



Ruman Sita a pidi:
"Dios a dune sosiego eterno, ela busca felicidad y ela ricibi felicidad perpetua,
ela bati na porta di shelo y Dios a habri su brazanan y tume den su Gloria."
Mateo 7:7

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di nos ruman, tanta y cuna stima:



Felicia Koolman

miho conoci como "Sita "
* 11 -2-1934 - + 2-9 - 2008

Na nomber di su:

rumannan: Pablo Koolman
Juancito "Walter" Koolman
Simeon "Jenny" y Carmen Koolman Laclé
Gregorio "Ronny" y Myriam Koolman-Morales
Cirilio y Mireya Koolman-Thielman
Clovis y Filomena Koolman-Vis
Lidia Koolman
Virgil y Greta Koolman-Koolman

sobrino y sobrinanan: Eugene Koolman y famia
Gregory y Gianna Koolman-Singer y famia
Vivienne y Derek Peterson-Koolman yfamia
Gino Koolman
Andy Koolman y famia
Lorena y Gregory Kwidama-Koolman y famia
Junior Clovis Koolman
Juliska y Henry Hernandez-Koolman y famia
Francis Koolman
Gisela Koolman
Jason Koolman
Christopher Koolman

primo y primanan na Aruba, Corsow y Merca, Miembronan di Blue Army y Legion di Maria y demas famia ta invita tur amiga, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 5 di september 2008 pa 10:30 di mainta saliendo for di Mementomori Funeral Home pa Misa Virgen di Fatima na Dakota despues pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Mementomori Funeral Home, Arendstraat 105 na Oranjestad..

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diahuebs 4 di september 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

SOLO Di Pueblo
Ta presenta

NUMBER DI TELEFOON
CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919

••• ORANJESTAD •••

Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

••• SAN NICOLAS •••

Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080

••• BOTICA •••

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560

••• FUNERARIAS •••

Del Pueblo	582-5622
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358

••• FUNDACION •••

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE





School di Evangelizacion "Mgr. A. van de Veen Zeppenfeld Aruba"

STA. CRUZ -- School di Evangelizacion (Catolico) ta un school cu a wordo fundá pa Pastoor Emiliano Tardif, en feliz memoria, cu ta conta cu mas di 2000 school rond di mundo den mas di 60 pais incluyendo Aruba. **Considerando cu nos ta den aña Paulino (dedica na San Pablo)** School di Evangelizacion **"Mgr. A. van de Veen Zeppenfeld Aruba"** ta bay duna e curso Pablo un biaha mas y ta haci un invitacion na tur participante cu a termina e cursonan Felipe y Isaias pa e curso aki. E obhetivo di e curso "Pablo" ta : forma evangelizadornan pa hiba e "Bon Noticia", E Evangelio, eficazmente *"Mi ta predica pasobra mi mester hacie! Ay di mi, si mi no predica e bon noticia!" -1Kor 9,16*

E curso ta tuma lugar na Centro Pastoral (Sta. Cruz) riba e siguiente dianan y ora:

Di dialuna pa diabierna, 1 te cu 5 di September 2008 : 6:00 pm pa 10:00 pm;

Fin di siman: Diasabra, 6 September di 8:00 am pa 8:00 pm y Diadomingo, 7 September di 8:00 am pa 5:00 pm.

Pa mas informacion por yama: Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-5985

Nayo y Lucia Schoop: 587-4984/ 730-2055/564-6954 of Ada y Jacinto Werleman: 585-2357/ 563-6838/ 568-7637. Inscribi mas pronto posibel, pasobra e lugar ta limita.

Gradicimento / Invitacion

Cu gratitud grandi na nos famia, nos hendenan cu a compaña nos na ora di enfermedad cortico di un siman, fayecimento y entiero di nos ruman stima:



Rosa Yolanda Lamp

Un danki special na dr. Anaya y dr. Cayama, tambe danki na juffrouw Digna pa su bunita poesia, na Etty Toppenberg pa su bunita cantonan. Mi kier a gradici particularmente mi yiu Idalina Robert y su ruman Samantha cu a cay lanta cu nos den nos tristeza. Un danki na nos Eva cu a yuda nos semper y mas den e momentonan dificil. Un danki na tur cu a manda flor, telegram y yamadanan. Alavez nos invita pa tres Santo Sacrificio di Misa:

Diahuebs 4 di September 2008 tur dos na misa San Francisco na Playa pa 7'or di anochi.
Presencia di nos hendenan ta altamente aprecia.

Idis Emers y demas famia



Mementomori Funeral Home

"Mi tin dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada. Den cunuco di yerba berde e ta pone mi sosega, pa mi bolbe haya forza. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza." Salmo 23:1-3

Cu tristeza na nos curazon, pero conforme cu Dios su voluntad, nos ta anuncia, cu a bay drumi den braza di Señor inesperadamente,
mi yiu, ruman y tata:

Gerrit Julio Damianus Zijlstra

Na nomber di su:

Yiunan: Germian Zijlstra
Germain Zijlstra

Mama: SRA. Viuda Jasmintha Zijlstra-Jansen

Rumanan: Sherwin Zijlstra y yiunan
Shannon y Patricia Zijlstra-Traa y yiunan na Hulanda
Rensley y Rita Zijlstra-Morozow
Asmid Zijlstra
Ellen y Clement Haze-Zijlstra y yiunan
Paul y Violeta Zijlstra-Kock y yiu
Carol y Fifi Ho-Sin-Loi - Zijlstra y yiunan

Tantanan: Astrid y Chai Nava-Jansen y yiunan
SRA. Viuda Irma Yanez-Jansen y yiu na Hulanda

Omo: Dirki Zijlstra y Yiu Ronny Zijlstra

Padrino Alvin lacle y famia

Mama di su joenan: J Tromp

Mihor amigo di cas: Etty Toppenberg

Familia: Zijlstra, Nava, Yanez, Jansen, Lacle, Ponson, Oduber, Colin, Royer, Martina, Llewlyn, Vicente, Angela-Eisden, Olbina, Celestijn, Rijnschot, Doran, Laurens, Bachielie, Tokai, Centeno, Labast Y demas familia ta invita tur amigo, bisiña, conocir y coleganan di trabao pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar Diahuebs 4 di September 2008 Pa 4'or di atardi saliendo for di misa San Francisco pa santana catolico den caya Ernesto Petronia. Gerrit lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa San Francisco na playa.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral home Diaranzon 3 di September 2008, di 7'or pa 9'or di anochi

Lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Gradicimento / invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante fayecimento repentino y entiero di mi esposo, nos tata, welo y ruman stima:



Marciano "Chaleco" de Cuba

Un danki special ta bay pa staf y personal di Meta Corp y The Cinemas, na tur famia cu a sa di duna nos nan sosten na e momentonan dificil, tambe danki na staf y personal di SABA, specialmente di Huize Maris Stella. Mi kier a gradici esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Un danki di curazon pa bosonan tur

Alavez nos invita pa dos Santo Sacrificio di Misa:
Diasabra 6 di September 2008 pa 7'or anochi na Misa Santa Anna na Noord
Diamars 9 di September 2008 pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista
Diahuebs 4 di September 2008 pa 7'or di anochi lo tin un rosario na cas Sabana Liber 99 D
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa Marieta, yiunan, rumannan y demas famia

Invitacion pa un Novena na Señor de los Milagros



Diabierna awor 5 di September lo cuminza un Novena na honor di Señor de Los Milagros na Misa "**Inmaculada Concepcion**" na Santa Cruz. Tur dia despues di e novena, ta sigui un Sacrificio di Misa. Esaki ta lo siguiente:

Diabierna - 5 September 6:15 di atardi
Diasabra - 6 September 6:15 di atardi
Diadomingo 7 September 5:00 di atardi
Dialuna - 8 September 6:15 di atardi
Diamars - 9 September 6:15 di atardi
Diarazon - 10 September 6:15 di atardi
Diahuebs - 11 September 6:15 di atardi
Diabierna - 12 September 6:15 di atardi
Diasabra - 13 September 6:15 di atardi

E Fiesta di Señor de Los Milagros y e Santa Cruz lo ta diadomingo 14 di September y pa 6:30 di atardi lo celebra e Santa Misa. Dialuna 15 di September pa 5:30 atardi lo celebra e fiesta di Mama Doloroso cu un Santo Sacrificio di misa. Despues di misa ta reza un Santo Rosario. Un invitacion ta bay na nomber di Pastoornan di Parokia y devotonan pa tur hende, parokianonan di Santa Cruz pa asisti na e novena aki na honor di Señor di Milagro, e Santa Cruz (Triunfo di Santa Cruz) y di La Birgen Doloroso.



8 September nasementu di La Birgen Maria. Sta.Misa 7:00or anochi na parokia Imaculada Consepcion, STA.CRUZ, Aruba.



Ariba September 15, 2004 Dia di fiesta di nos Mama Doloroso, Un catuna cu e sanger precioso di Hesus, pegá ariba e potret aki, a aparese na Dory Tan na su cas na Canada.

Happy Birthday



Awe, 4 de September ta cumpli su di 6 aña e dushi boy di cas Tristan Robert van Trikt. Hopi pabien ta bini di parti di su supermom Jeanette, su ruman stima Tara Kaye, y tambe di su papi Robert-Gray. Hopi pabien ta bini tambe di parti di su tante y su madrina cu stimele masha hopi mes Gerla, su otro tantenan Alicia, Joëlle, Peggy, Noëlle, y Elaisha, su omonan Adolf , Jaime, Elthon y Chando, tambe di su primita stima Chantal. Un pabien tambe hopi grandi ta bini di su padrino Frankie na Hulanda, oma Cora, Omy Lilian y tambe di tur su amigitos y amigitasnan di Mon Plaisir Basisschool y Traimerdia Paradera. Dushi boy………. hartelijk gefeliciteerd, geniet ervan, we houden van je!!!!!



Hey hey bosonan sa ken a haci aña ayera ?
Pero mihor laat cu nunca pa felicita,
nos amiga zonder zonder haha: Kimberly Soliana..
Felicitationes ta bini di parti su mama Zaida
Su tata Ronnie.
Su 2 rumannan:Andre y Nayla...
Di su does awe mañan y semper:Gionato...
Di tur su friendsnan di Davinci college na Hulanda,
Y awor di EPI...Y di tur Famia na aruba Y hulanda.
Envidia ta mata ahha.Ba kere nos a lubida haha got yah!!
Nos ta miss bo Hopiiiii mes...



Heyyyyy awe nos ta di fiesta paso nos Sexy Lady ta cumpli un aña mas di bida... siiiii te mes Marcela Solognier cu ta cumpliendo su sweet - - hahaha esei ta su secreto, eta cumpli un aña mas jong. eta hanja makuto grandi di brasa y sunchi fio su mama Irma, Yui nan: Gina, Rodney & Derrick. su 3 nieto nan y 3 nieta nan. su ruman muhe Mirla, su 3 ruman homber nan: Raymond, Alex & Kenny. di tur su sobrina y sobrino nan, prima y primo nan y demas famia... y muy especialmente palabra di felicitacion, makuto yen di brasa y sunchi ta bin di parti su 2 sobrina nan cu stime un mundo: Tamara & Thalia Ras. Cu papa dios drama su bendicion riba tanchi awe mayan y semper cu tanchi por cumpli hoooppppiiiiiiiiiiiiiiiiii aña mas di bida y salud. nos ta desea tanchi un felis dia awe hunto cu tanchi su ser nan keri... enjoy e hopi love you always 'TANCHI SELA'



Awe un di nos Reinanan di Aruba ta cumpli Sweet Something! Masha pabien di parti di Saskia, Marc y Vanessa,tambe Gino y Kim. Tambe di parti di Mr. Nilo, tur (futuro) nietonan, tantanan, primo- y primanan, tambe di ruman Anthony y famia, ruman di crianza Inca, y tur resto di famia. Masha pabien riba bo dia especial, y nos tur ta deseabo hopi aña mas di bida! Pabien!



Pabien! Awe ta cumpli un cierto 'amount' (top secret) sr. Tony 'Macaroni' Lejuez. Masha pabien di parti di famia, family & friends. Un pabien especial di parti di e crew di Able Tech, nos ta wardabo na oficina pa dal un bitter.....Masha Pabien!!



Panda AKA Beertje AKA Mojo AKA Angelo Helder
It's finely your b-day…!!! 42 years already boy you Really grew man…hahhaha Hey Panda bo ta haya pabien
Di bo mom, dad, bro and the whole big family.
Tambe bo ta haya
Pabien di tur bo "coleganan" di US Airways/ Spirit Airlines.
Pero muy especialmente di Shamaira, Ludwig, Melissa, Zamphier, Sharon, Jaromir, Luann. Panda
We Wish You all the best…!!!
Enjoy Your Day "STRESS FREE" hahahahaha and nos kier
TREAT…!!!Where we going to eat..?? Ruths Chris Steak house again..?? Whahhaha boy Take Care…!!!! Got you..!! Did you think I'm gona let this opportunity pass..?? NO WAY Whahhahahaha…



Alex y Amy Croeze di Florida ta orguyoso di anuncia e nacimento di nan princesita Ava Mae Elizabeth Croeze. Ava a naci dia 17 di Juli 2008 pa 6.27 di mainta. E ta pisa 8 liber y 5 ons y ta 19inch di grandi. Su ruman homber grandi ta Alexander Croeze. Welonan materna ta Bruce y Nancy Nordquist di Florida. Welonan paterno ta Jacobo y Jacinta Croeze di Santa Cruz Aruba. Bisawelonan materna ta Robert Barnes di Florida y Patricia Nordquist di California. Bisawela paterno ta Juliana Rafael di Curacao.

Desayuno Spiritual

Dialuna pa Diabierna
5:00am - 8:00am

14
1994-2008
DANKI SEÑOR



Landhito "El Sanito"
www.elsanito.org